VANDAAG

* David van der Ree: represailles van personeel na reorganisatie Voogdijraad p.2
* Zuurstoffabriek krijgt geen markt-bescherming p.3
* San Nicolas leeft op, maar er kan nog veel meer p.5
* PSV lichtzinig naar volgende ronde p.7
* Tropical Resort accepteert weigering Bon-Antil niet p.10


DAVID VAN DER REE
...represailles...

104E JAARGANG — NO.: 259 DONDERDAG 10 NOVEMBER 1988

AMIGOE

Preke

AGA Caribe is opgelucht, maar is CuZuFa nu gestikt?

Nieuws in vogelvlucht

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar heeft zich donderdagmorgen op de Europese valutamarkten gestabiliseerd. Op de wisselmarkt in Amsterdam lag de koers omstreeks 11.00 uur op 1,9840 gulden, bijna een cent minder dan de slotkoers van 1,9930 gulden op de voorgaande dag. Een herhaling van de grote koersdalingen van woensdag lijkt uitgesloten.

Het lagere koerspeil was woensdagavond al bereikt op de valutamarkt in New York. Tijdens de handel daar bereikte de Amerikaanse munteenheid het laagste punt in zeven maanden ten opzichte van de Yen en het laagste punt in vijf maanden ten opzichte van de Mark. De centrale bank van Japan was in de markt met interventies, maar volgens een valutahandelaar had dat weinig gevolgen omdat de handel de interventies had verwacht en eraan gewend is geraakt.

De koers van het pond sterling daalde donderdagmorgen iets verder tot 3,5610 gulden. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd woensdagavond een slotkoers van 3,5629 genoteerd. Het goud was bijna een dollar hoog. In Zurich noteerde het edele metaal donderdagochtend 422,40 dollar per ounce (31,1 gram) na een slotnotering van 421,50 dollar de vorige dag.

* * * * *

AMSTELVEEN — De KLM heeft bij de fabrikant van systeemmeubelen Assenburg in Tilburg (onderdeel van het Samas- concern) een order geplaatst ter waarde van ongeveer f.15 miljoen. Het leverings- contract heeft een looptijd van vijf jaar en voorziet in de inrichting van ongeveer 1000 werkplekken per jaar, alle in KLM- kantoren in Nederland, aldus een woordvoerder van KLM.

* * * * *

COLOMBO — De politie in Sri Lanka heeft donderdag ten minste 15 betogers doodgeschoten toen zij het vuur opende op een tegen de regering gerichte demonstratie. Dit is vernomen uit militaire bronnen in het land. Een zegsman zei dat verder ongeveer 25 mensen gewond raakten bij verscheidene andere incidenten in de zuidelijke en oostelijke districten van het land. Zij zouden zijn vertrapt toen zij op de vlucht sloegen, aldus de zegsman.

* * * * *

MANILLA — De tyfoon Skip heeft op de Filipijnen grote verwoestingen aangericht. De tyfoon is op weg naar Vietnam. In de Filipijnen kwamen zeker 87 mensen om het leven en worden 95 mensen vermist.

* * * * *

WARSCHAU — De Poolse autoriteiten hebben ongeveer 110 arbeiders van twee scheepswerven in Gdansk ontslagen. De arbeiders hadden aan stakingen deelgenomen uit protest tegen het besluit van de regering de Lenin-werf te sluiten. Ze hadden een oproep van de leider van Solidariteit, Walesa, genegeerd om het werk niet neer te leggen.

* * * * *

OSLO — Noorwegen blijft bij zijn voornemen om de olieproduktie volgend jaar flink te vergroten ondanks verzoeken van de organisatie van olie- exporterende landen (OPEC) om daarvan af te zien. De dagelijkse produktie gaat met 400.000 vaten (van 159 liter) omhoog tot 1,5 miljoen vaten, zo heeft de Noorse minister van olie, Arne Oeien, dinsdag verklaard.

* * * * *

DAN QUAYLE WORDT OVERAL BIJ BETROKKEN

Sommige Reagan-ministers blijven aan


* GEORGE BUSH met zijn echtgenote en kleindochter, die beiden BARBARA BUSH heten.

Bush wil snelle top-ontmoeting met Sovjet-leider Gorbatsjov

HOUSTON — De aanstaande president van de Verenigde Staten, George Bush, heeft woensdag de eerste beslissingen genomen over de invulling van zijn toekomstige regering en zijn interesse geuit voor een snelle ontmoeting met Sovjet-leider Michail Gorbatsjov. Hij kondigde aan dat hij de voormalige minister van financien James Baker zal benoemen tot nieuwe minister van buitenlandse zaken.

Bush zei dat Baker snel na de regerings- aflossing op 20 januari een ontmoeting zal hebben met de leiders van de Navo-bondgenoten en met de minister van Buitenlandse Zaken van de Sovjetunie, Edoeard Sjevardnadze, met wie hij zal spreken over de mogelijkheid voor een topontmoeting met Sovjet-leider Michail Gorbatsjov. Deze bijeenkomst zou mogelijk voor volgend jaar zomer kunnen plaatshebben.

De aanstaande president voegde daaraan wel toe dat een 'top' met Gorbatsjov niet in het teken moet staan van een kennismaking, maar over substantiele problemen moet gaan. "Ik ben nooit een voorstander geweest van ontmoetingen om wille van de ontmoeting", aldus de vice-president. "Ik wil dat er enige vooruitgang plaatsheeft". Volgens hem kunnen onder meer vorderingen worden geboekt op punten als wapenbeheersing en mensenrechten.

Maar ook de oplossing van regionale spanningen in de wereld zijn van belang voor de betrekkingen tussen de VS en de Sovjetunie, aldus de opvolger van Ronald Reagan. Hij zei dat de stopzetting van de terugtrekking van de Sovjettroepen uit Afghanistan de onderlinge relaties ernstig zou compliceren, maar voegde meteen toe niet daarin te geloven.

BENOEMINGEN

Een nieuw gekozen president kan in Washington ongeveer 3.000 hoge politieke functies verdelen die varieren van minister tot afdelings- leiders van ministeries en andere staats- instellingen. Bush kondigde al tijdens zijn campagne aan dat hij nog voor zijn aantreden veel van deze plaatsen wil vergeven. Maar in tegenstelling tot een eerdere opmerking dat hij voor veel kabinetsposten nieuwe mensen zou benoemen, liet Bush op de persconferentie doorschemeren dat een aantal huidige ministers mogelijkerwijze toch aanblijft.

De bewindslieden om wie het gaat zijn Nicolas Brady (Financien), Richard Thornburgh (Justitie), Lauro Cavazos (Onderwijs) en Ann McLaughlin (Sociale Zaken en Werkgelegenheid). Dezen werden pas in het afgelopen jaar, mede door intensieve bemoeienis van Bush, in de regering Reagan opgenomen.

QUAYLE

Over de toekomstige rol van zijn 'running-mate' Dan Quayle, zei Bush dat hij deze volledig zal betrekken in alle regeringszaken. Volgens velen in de VS zou Quayle ongeschikt zijn om Bush op te volgen als deze wat overkomt omdat hij over onvoldoende kwaliteiten en ervaring beschikt. "Het is essentieel dat de vice-president van alles op de hoogte is zodat hij onmiddellijk kan inspringen als er wat gebeurt met de president", zei Bush echter. Volgens hem zal Quayle dan ook toegang krijgen tot "alle papieren, alle geheimen en alle informatie" die hij als president onder ogen krijgt.

Controle ontwikkelingsprojecten

DEN HAAG — Het niet- inschakelen van de (Nederlandse) Algemene Rekenkamer bij de controle van Nederlandse ontwikkelings- projecten op de Nederlandse Antillen en op Aruba valt slecht bij de commissie voor Antilliaanse en Arubaanse zaken uit de Tweede Kamer. Dat bleek donderdag tijdens een mondeling overleg tussen leden van die commissie met minister De Koning (Antilliaanse en Arubaanse zaken).

Het passeren van de Rekenkamer bij de controle op de doelmatigheid van ontwikkelings- projecten steekt — volgens het VVD- kamerlid Wiebenga — schril af bij de ruimhartige steun vanuit Nederland aan de Antillen en aan Aruba. Er zou daar een ruimhartige opening van zaken tegenover moeten staan. Nu het zijns inziens "redelijke" verzoek tot het betrekken van de Rekenkamer bij de controle is afgewezen kan het vermoeden ontstaan dat "er iets mis is".

Andere leden van de commissie spraken zich in soortgelijke zin uit.

Minister De Koning zette uiteen dat het vooral de Antilliaanse staten zijn die zich verzetten tegen het inschakelen van de rekenkamer. Het betrekken van de rekenkamer bij de controle wordt op de Antillen als een ongelooflijke betutteling ervaren, zo zette De Koning uiteen. Hij suggereerde de kamercommissie zich over dit vraagstuk te verstaan met de Antilliaanse delegatie die zeer binnenkort naar Nederland komt.

Gorbatsjov feliciteert George Bush

MOSKOU — Sovjet-leider Michail Gorbatsjov heeft woensdag de aanstaande Amerikaanse president George Bush in een telegram zijn gelukwensen met diens verkiezings- overwinning overgebracht. In zijn boodschap zei Gorbatsjov te hopen dat de beide supermogendheden "stabiele en voorspelbare" betrekkingen verder zullen ontwikkelen.

Eerder begroette een woordvoerder van het Sovjet- ministerie van buitenlandse zaken de verkiezing van Bush tot president. Hij zei "absoluut vertrouwen" te hebben dat na Bush' formele inauguratie in januari een topconferentie zal worden gearrangeerd tussen Bush en Gorbatsjov.

Vluchtelingenwerk:

Uitzettingen naar Suriname opschorten

AMSTERDAM — De vereniging vluchtelingen- werk vindt dat uitzettingen naar Suriname moeten worden opgeschort totdat de Surinaamse overheid de veiligheid van terugkerende Surinamers kan garanderen. Het ministerie van ustitie zou om zo'n garantie moeten vragen.

Vluchtelingenwerk vindt overigens dat de stempel "verwijderd" in het paspoort van de begin deze week in de Surinaamse cel overleden A. Gangaram Panday overbodig is geweest. Gezien de wens van de man om vrijwillig naar zijn vaderland terug te keren, had de stempel geen functie, aldus donderdagmorgen woordvoerder A. Voets van de vereniging.

De organisatie vindt dat het ministerie van Justitie met een regeling moet komen voor vrijwillige repatriering van Surinaamse vluchtelingen. In andere Europese landen bestaan soortgelijke regelingen wel.

Vluchtelingen- werk dringt bij de Nederlandse overheid verder aan op hervatting van het zogenoemde terug- migratie- overleg tussen Suriname en Nederland. Deze besprekingen over het ordelijk verloop van de terugkeer van Surinamers naar Suriname bestonden in het verleden wel, maar werden opgeschort na de decembermoorden in Suriname in 1982.

DEN HAAG — **De werkloosheid is in oktober volgens een opgave van de arbeidsbureaus gedaald met 9600 tot 678.000. Het is gebruikelijk dat de werkloosheid daalt in oktober. Dit jaar is de daling echter groter dan in voorgaande jaren.**

Wall Street Journal over verkiezing Bush: wankel mandaat

WASHINGTON — Na een campagne waarin beide presidents- kandidaten niet met uitgewerkte en precieze programma's kwamen, hebben de Amerikanen hun volgende president gekozen op basis van de persoonlijkheid van beide kandidaten, zo was de teneur in de Amerikaanse pers. De andere kant van deze medaille is dat Bush beschikt over een "wankel mandaat", zoals de Wall Street Journal woensdag kopte in een thema dat ook in de Washington Post en USA Today klonk.

"Bush neemt zijn functie op zonder een duidelijk mandaat of een aanwijziging die tonen dat de kiezers de republikeinse ideeën steunen". De kiezers hebben een tegenstrijdig signaal afgegeven door de democratische meerderheden in de senaat en het Huis van Afgevaardigden te versterken", aldus de Journal.

Bush en het congres zullen dus beiden trachten "hun programma's tot uitvoering te brengen", meende de Washington Post. De afgelopen twee jaar zijn de democraten daarin al redelijk geslaagd tegenover president Reagan, wiens positie was verzwakt door de tegenvallende republikeinse resultaten bij de verkiezingen in 1986 en het Irangate- schandaal.

De uitslag van de verkiezingen "opent de weg voor een nieuwe ronde van guerrilla-politiek, waarbij men zal zien dat het Witte Huis en het congres beide hun politieke agenda trachten door te voeren", aldus de Post.

Het dagblad USA Today echoot dit thema door te benadrukken dat Bush "tot 41e president van de Verenigde Staten is gekozen met een comfortabele voorsprong maar zonder het mandaat waarover Ronald Reagan beschikte". "Hoewel zij het met Dukakis eens zijn over een aantal van zijn beleidspunten, konden veel Amerikanen hem niet steunen en hebben zij zich geschaard achter een veel ervarender republikeinse vice-president", schreef de Baltimore Sun.

VREDE

Bush, zo meende de New York Times, dankt zijn verkiezing aan het feit dat de Verenigde Staten een periode van vrede en welvaart doormaken, zowel als aan een agressieve verkiezings- campagne en een gunstig oordeel van de Amerikanen over Reagan en zijn vice-president". "Het is nooit gemakkelijk voor een partij het Witte Huis binnen te trekken in een periode van vrede en welvaart", merkte het blad nog op.

Talloze commentatoren vroegen zich verder af of de Amerikaanse kiezers de gewoonte hebben aangenomen een republikein te kiezen in het Witte Huis om te waken over de defensie, de buitenlandse politiek en de economie, terwijl zij de democraten (in het congres) het vertrouwen geven om tegenwicht te bieden en binnenlandse problemen aan te pakken met sociaal- economische programma's.

DIRECTEUR ZOU PERSONEEL TIRANNISEREN

Van der Ree: 'Reorganisatie brengt fricties'

Ontevreden werknemers willen Bureau Voogdijraad in zijn geheel opheffen

WILLEMSTAD — Verschillende personeelsleden van het Bureau Voogdijraad Curacao zijn verontrust over de gang van zaken binnen deze instelling. In een ingezonden brief schrijft de groep dat de toestand bij de Voogdijraad dermate te nijpend is dat privatisering van deze dienst volgens hen de enige definitieve oplossing voor de problematiek binnen dit bureau is. Ook het beleid van directeur D. Van der Ree laat volgens het personeel te wensen over. Hij zou zich schuldig maken aan tirannisering van de werknemers en zijn herbenoeming in april voor een periode van nog één jaar zou een politieke zet van de vorige regering zijn geweest. Van der Ree wijst de beschuldigingen van de groep personeelsleden die anoniem wenst te blijven, van de hand als zijnde "een daad van mensen die geen open kaart wensen te spelen en daardoor de Voogdijraad onnodig in discrediet brengen".

Het kabinet van Don Martina had reeds plannen in de maak om van de Voogdijraad een stichting te maken. De dienst functioneerde al jaren niet goed. Vanwege de vele juridische haken en ogen werd gekozen voor een tijdelijke oplossing: Van der Ree, de voormalige directeur van de gevangenis, werd voor een periode van één jaar op de post van directeur van dit bureau aangesteld om deze dienst te reorganiseren. Boven zijn salaris als directeur van het Bureau Voogdijraad ontving Van der Ree ook zijn pensioen als voormalig directeur van de gevangenis, hetgeen de ergernis van de groep verontruste personeelsleden, heeft opgewekt. Zijn herbenoeming in april van dit jaar noemt de groep een politieke beslissing die Van der Ree te danken zou hebben aan zijn vriendschap met Don Martina, aldus de ingezonden brief.

GOED WERK

Ondanks het feit dat volgens de groep, Van der Ree als diensthoofd goed werk heeft verricht, is de situatie bij de Voogdijraad thans 'reddeloos'. Zij adviseren de regering om Van der Ree de resterende negen maanden van zijn directeurschap te laten gebruiken voor een totale opheffing van deze dienst en deze om te zetten in een Stichting Voordijraad. Als tweede mogelijkheid noemt de groep de Voogdijraad in zijn geheel over te hevelen naar de Gezinsvoogdij- instelling, een partikuliere instantie van dominee Jonkman. Een deel van de werkzaamheden zou overgedragen kunnen worden aan aparte bureaux binnen de Voogdijraad. Tenslotte zegt de groep dat niet uit het oog verloren moet worden "dat deze dienst de belangen vertegenwoordigt van de minst weerbaren van onze samenleving, oftewel van minderjarigen. Zij zijn degenen die uit dit alles aan het kortste eind moeten trekken".

Directeur Van der Ree verklaarde vanochtend tegenover de Amigoe dat hij door de regering is aangetrokken "met de hoop de Augiasstal die de Voogdijraad is, op te ruimen. Met veel geduld is het gelukt orde op zaken te stellen. In de eerste fases moesten de diverse bureaux van deze dienst gereorganiseerd worden. Voor drie van deze bureaux is al een voorstel klaar dat naar de ministerraad gestuurd zal worden".

"In de tweede fase werd het personeelsbestand onder de loep genomen. Natuurlijk brengt een reorganisatie van het personeel fricties met zich mee. Zo moest het losbandig gedrag van een aantal medewerkers die er een gewoonte van hadden gemaakt per maand tien tot zeventien uur wegens ongeoorloofd verzuim afwezig te zijn, aan banden worden gelegd. Drie van hen hebben een schriftelijke waarschuwing gekregen dat, als zij niet op de vastgestelde werkuren op het bureau aanwezig zijn, ik maatregelen tegen hen in de vorm van het inhouden van salaris ga nemen. Volgens de wet ben ik daartoe gerechtigd en zelfs verplicht".

BERISPING

"Deze maatregel zal per 15 november ingaan. Een aantal werknemers is hierover zeer boos geworden. De goede werknemers niet te na gesproken, maar het personeel dat een berisping heeft gekregen, gaat nu represailles nemen door het sturen van een anonieme brief. Zij gaan met vuil gooien, waardoor het bureau onnodig in discrediet wordt gebracht. Dit is jammer, want na jaren heeft het bureau het vertrouwen van de bevolking weer gekregen dat hun zaken op een rechtvaardige manier worden behartigd.", aldus de directeur die het betreurde dat de groep naar de media is gestapt en geen open kaart met hem hebben gespeeld.

Over zijn directeurs- benoeming zei Van der Ree: "De vorige regering wilde mij aanstellen voor een periode van twee jaar. Ik heb toen zelf gezegd, nee, ik doe dit werk eerst voor één jaar. Daarna zie ik wel of verlenging een haalbare en zinvolle zaak is. Trouwens mijn contract is dusdanig opgesteld dat zowel ik als de overheid een opzegtermijn van één maand hebben. Dus als de huidige regering het niet eens is met mijn beleid, dan hadden ze mij zo de laan kunnen uitsturen. Van vriendjes- politiek is dus geen sprake: ik ben bevriend met Don Martina, maar ook met mevrouw Liberia heb ik goede banden".

Over het privatiseren van de dienst zei Van der Ree desgevraagd dat de Voordijraad eigenlijk een justitiële kinderbeschermingsraad is. "Hierbij gaat de dienst volgens de wet te werk. Bij het hele proces van bijvoorbeeld uitzetting uit de ouderlijke macht komt een hele procedure kijken. Daarbij moet gezorgd worden dat de belangen van het kind gewaarborgd blijven. Naar mijn mening blijven deze belangen beter gewaarborgd als de regering verantwoordelijk is voor de gang van zaken binnen het bureau", aldus Van der Ree die zijn banden met Justitie als 'heel goed en collegiaal' omschrijft. "Bij een privatisering van de dienst zouden dergelijke garanties voor een open en eerlijke werkwijze niet meer gewaarborgd hoeven te blijven".

'Brandstichter' aangehouden

WILLEMSTAD — Gisteren werd rond vier uur 's middags de man aangehouden die een dag eerder zijn vrouw in brand had gestoken. De vrouw liep daarbij tweede en derde graads brandwonden op en verblijft in het ziekenhuis. De man F.B. van 41 jaar wordt beschuldigd van zware mishandeling en is aan de recherche overgegeven, die de zaak verder zal onderzoeken.

Veranderingen DP-fractie

WILLEMSTAD — Agustin Diaz, leider van de Democratische Partij, is onlangs officieel geinstalleerd als Statenlid, hij zal fractieleider worden van de DP in de Staten.

Sinds de recente wijzinging in de samenstelling van de fractie van de Democratische Partij, zijn er ook veranderingen gekomen in de verschillende commissies.

In de Onderwijscommissie heeft Agustin Diaz zitting genomen, evenals in de commissie Binnenlandse Betrekkingen, de commissie Verkeer en Vervoer (waar hij Petrus van der Veen vervangt) de commissie telefoon- aangelegenheden, de commissie viering vijftig jaar Staten en de commissie van het Parlatino 'Integracion Cultural y Educacion'.

In de commissie Voorbereiding Contactplan Nederland-Nederlandse Antillen- Aruba, waar de Democratische Partij eerst door de heer Winkel werd vertegenwoordigd, heeft de heer Bikker nu zitting genomen. Hij zit ook in de Parlatino-commissie 'Coordinacion Legislativa, Estatuto y Reglamento u Presupuesto'.

Veel belangstelling:

Florida handelsmissie komt naar Curaçao

WILLEMSTAD — Een delegatie van zakenlieden uit Tampa Bay en Florida, komt op 17 en 18 november naar Curaçao om hier de mogelijkheden te bekijken voor 'business'. Mevrouw Ruby Alonso van de International Representive Office for Latin American Trade die de missie organiseert, antwoordde desgevraagd dat voor Curaçao was gekozen omdat daar door de zakenlieden regelmatig om was gevraagd.

Er worden zeer regelmatig van dit soort missies naar het Caribisch Gebied georganiseerd omdat de Florida- regio zeer geinteresseerd is in dit gebied. Curaçao was nog niet eerder aangedaan maar staat nu in de belangstelling.

De contacten werden zes maanden geleden gelegd, toen een vertegenwoordiger van het International Trade Center in Miami, een presentatie gaf, die zeer goed werd ontvangen. Sinds die tijd bestaat er belangstelling voor een bezoek aan Curaçao.

De zakenlieden die naar Curaçao komen, hebben hier ontmoetingen met bedrijven die eventueel produkten van hen naar Curaçao willen importeren. Mogelijk kunnen er ook contacten gelegd worden voor export vanuit Curaçao naar Florida.

Niet alleen voor de buitenlandse gasten zijn deze contacten belangrijk, maar volgens John Sellers van het ITC, kan dit voor de lokale zakenlieden, die inmiddels al schriftelijk zijn benaderd, ook vruchten afwerpen. "Vaak wordt er gezocht naar produkten met concurrender prijzen of naar nieuwe lijnen. Daar zijn nu mogelijkheden voor", aldus Sellers gistermiddag tijdens een persconferentie.

Mevrouw Ruby Alonso was vol of over de medewerking van het ITC bij de voorbereidingen van deze missie. "Het is niet vaak dat we zo'n ontvangst krijgen in een land waar we een missie naartoe organiseren", zo zei ze.

De zakenlieden zullen, behalve een algemene informatie- bijeenkomst, gesprekken hebben met specifieke bedrijven op Curaçao. Voor de middaguren is tijd opengehouden voor eventuele follow- up gesprekken of bezoeken aan de betrokken bedrijven. Veel tijd voor plezier is niet ingepast. "Daar hebben we tijdens dit soort missie geen tijd voor", aldus Ruby Alonso.

Martina: wetsvoorstel toetsen

Afschaffing ontslagwet in strijd met verdrag New York

WILLEMSTAD — Volgens Don Martina van de MAN is de voorgestelde afschaffing van de Ontslagwet per 1 januari 1989 door minister Stanley Inderson juridisch onmogelijk. Martina baseert dit op artikel 26 van het Verdrag van New York. Martina adviseert de minister om eerst advies van juristen in te winnen voordat het nieuwe wetsvoorstel aan de Staten wordt aangeboden.

"De minister is nu ongeveer zes maanden bezig om een bijdrage te leveren aan de verbetering van het investerings- klimaat. Op zich is dit iets dat wij toejuichen", aldus Martina. "Met betrekking tot de ontslagwet echter moeten we wel stellen dat hij een oplossing zoekt in de verkeerde richting, omdat afschaffing van de ontslagwet voor een proefperiode van twee of drie jaar in strijd is met artikel 26 van het internationale Verdrag van New York uit 1966. In dit verdrag dat ook van kracht is voor de Nederlandse Antillen, worden de burgerlijke en politieke rechten geregeld".

Artikel 26 zegt dat allen gelijk zijn voor de wet en zonder discriminatie aanspraak hebben op gelijke bescherming door de wet. In dit verband verbiedt de wet discriminatie van welke aard ook en garandeert eenieder gelijke en doelmatige bescherming tegen discriminatie op welke grond ook, zoals ras, huidskleur, geslacht, taal, godsdienst, politiek of andere overtuiging, nationale of maatschappelijke afkomst, eigendom, geboorte of andere status.

"Dat wil zeggen dat de status van degenen die nà 1 januari 1989 in dienst zijn getreden in strijd is met artikel 86. De bepaling dat elk van de eilandgebieden moet beslissen over toepassing van de wetswijziging is ook een vorm van discriminatie. Je kunt niet afschaffen per eiland. Er zijn hier dus twee vormen van discriminatie: één in de vorm van status (de ontslagwet is alleen van toepassing op werknemers die na 1 jnuari 1989 in dienst zijn genomen) en één op grond van de geografische plaats. De MAN verzoekt minister Inderson dan ook om terzake deskundige juristen te benaderen voor een juist advies over de toepasbaarheid van het voorstel van de minister". Tot zover Don Martina.

Minister Inderson naar Argentinië

WILLEMSTAD — Minister drs Stanley Inderson van Arbeid en Sociale Zaken zal van 14 tot 24 november een conferentie op het gebied van Sociale Verzekeringen bij gaan wonen. Deze conferentie van de International Social Security Association (ISSA) wordt in Argentinie gehouden.

Inderson heeft gehoor gegeven aan de uitnodiging van de staatssecretaris voor Sociale Verzekeringen, omdat hij van mening is dat er veel belangrijke onderwerpen op de agenda van deze 'Fourth American Regional Conference' staan.

Inderson zal vergezeld worden van directeur Andres Constancia van de Sociale Verzekeringsbank van de Nederlandse Antillen.

De onderwerpen die tijdens het congres aan de orde zullen komen zijn ondermeer: de financiele en actuariele poblemen van pensioenstelsels; de rol van de sociale partners in de sociale verzekerings- organisaties en de sociale protectie voor marginale groeperingen in de maatschappij.

De International Social Security Association (ISSA) werd opgericht in 1927 als een onderafdeling van de International Labour Organization (ILO) en is gevestigd in Geneve. De organisatie heeft 248 leden en 62 geassocieerde leden in 125 landen. Het doel van deze organisatie is de sociale zekerheid in de wereld te beschermen, ontwikkelen en te bevorderen.

Groots ontvangst:

Sinterklaas komt negentien november

SINTERKLAAS en zijn twintig zwartepieten en verder personeel, zijn al op weg vanuit Spanje naar Curaçao. Zij zullen op 19 november op Curaçao arriveren waar een groots welkom wordt voorbereid waaraan alle kinderen kunnen meedoen.

Sinterklaas en zijn gevolg, arriveren om tien over negen 's morgens bij de ingang van de Sint Annabaai. In de haven zal zijn boot een rondvaart maken, gevolgd door verschillende sleepboot en met boten die water zullen spuiten. Vanaf half negen is de groep Pumpulunchi al op de kade om de wachtenden bezig te houden totdat Sinterklaas aankomt.

De boot van Sinterklaas en zijn gevolg zal om precies half tien aanmeren aan de cruiseterminal in Otrobanda. Dan zal ook de Sint Vincentius Harmonie spelen en zullen verschillende autoriteiten deze Spaanse goedheiligman ontvangen. Daarna stapt Sinterklaas op zijn paard — dat hij vast vooruit heeft gestuurd — en zal hij met zijn gevolg door de Breedestraat Otrobanda naar Plaza Chu ri den (naast het kantoor van de Landsloterij). Daar staat het koor Zjozjoli klaar om hem met liedjes te ontvangen.

Om elf uur zal Sinterklaas naar Punda gaan (met de auto) waar hij in het Wilhelminapark een ontvangst geeft tot twaalf uur. Tijdens dit ontvangst zal Sinterklaar enkele brieven voorlezen die naar hem werden opgestuurd. Alles wordt gefilmd en zal de volgende dag via TeleCuraçao worden uitgezonden.

Overigens is er geen gelegenheid om Sinterklaas op 6 december uit te zwaaien. Omdat alle kinderen dan op school zitten, vertrekken de goedheiligman en zi n gevolg, in alle stilte terug naar Spanje.

Elfde van de Elfde feest:

Limburgse Kabrieten starten Carnavalsseizoen zaterdag

WILLEMSTAD — Op zaterdag 12 november start het tweeendertigste Limburgse carnavalsseizoen op Curaçao met het 'Elfde van de Elfde' feest in de kabrietenkraal van Landhuis Brievengat. Om negen uur 's avonds begint de Boerenblaaskapel de bekende hoempamuziek te spelen.

De officiele opening van het nieuwe seizoen geschiedt om elf over elf door prins Jeroen I, Grootvorst Huub en de Raad van Elf. Naast de Boerenblaas- kapel treden op ook de 'Oelewappers' op die Curaçaose en Zuidamerikaanse muziek zullen spelen. De kaarten kosten tien gulden en zijn verkrijgenbaar bij Wulfsen & Wulfsen, Landhuis Brievengat en de Limburgse Kabrieten.

BOEREN-PRINSEN

Omdat dit seizoen Carnaval al op 5 februari wordt gevierd, is er niet zoveel tijd als andere jaren om veel feesten te organiseren. Zo zullen op zaterdag 7 januari 1989 weer in Landhuis Brievengat het Boerenbal en het Prinsenbal samen in één feest (het Boeren- Prinsenbal) worden gevierd. In dit feest zal het traditionele boerenbrood niet ontbreken, maar zal ook het aftreden van Prins Jeroen I en de onthulling van de nieuwe Prins geschieden.

Op zaterdag 28 januari 1989 is dan het grote Carnavalsbal met 'verkleid verplich' (gekostumeerd verplicht anders komt men er niet in) met prijzen voor de mooiste, de origineelste en de gekste groep, paar of alleenling. Ook dit feest zal in Landhuis Brievengat worden gevierd.

CLOWNS

De Limburgse Kabrieten zullen dit jaar in de Gran Marcha, behalve met Prins, Grootvorst, de Raad van Elf en de Boerenkapel, ook meedoen met 125 clowns. Deelname is voor iedereen mogelijk onder voorwaarden die op een speciaal aanmeldingsformulier staan vermeld. Men kan zich opgeven voor deelname door het formulier in te vullen en de eerste betaling te doen. De formulieren zijn verkrijgbaar bij Wulfsen en Wulfsen en op telefoon 77384 en bij de leden van de Raad van Elf. Er kunnen echter niet meer dan 125 personen meedoen. Elke deelnemer heeft vrije toegang tot het 'Elfde van het Elfde feest'.

Uiteraard wordt half januari de jaarlijkse carnavalskrant 'De Kabriet' weer gratis huis aan huis bezorgd. Na carnaval zal ook weer op het Mgr Verriet Instituut met de gehandicapten een carnavalsfeest worden gevierd.

Direct na carnaval beginnen de voorbereidingen voor de uitgebreide viering van het driedertigjarig jaar bestaan (drie maal elf) van de Limburgse Kabrieten op Curaçao. Dit zeer bijzondere jubileum zal het volgend carnavalsseizoen in 1990 op grootse en unieke wijze worden gevie·d.

Fiesta di Lus

Meer straten in binnenstad krijgen feestverlichting

WILLEMSTAD — Het populaire Lichtjesfeest (Fiesta di Lus) in de decembermaand wordt ditmaal nog grootser van opzet dan in voorgaande jaren. Kodela zal in samenwerking met Z86 en Downtown Management Organization (DMO) vele straten in Punda en Otrabanda van een feestelijke verlichting voorzien om de activitiet in de binnenstad mede met het oog op de aanwezige toeristen te stimuleren. Tevens zal met ingang van 24 november elke donderdagavond in de binnenstad koopavond gehouden worden, waarbij de winkels voor het publiek tot 21.00 uur geopend zullen blijven.

Leslie Roosberg van de Kodela verklaarde gistermiddag dat de Kodela in het kader van dit feest de verlichting van het Brionplein, de Columbusstraat en het huis van de gouverneur voor haar rekening zal nemen. DMO zal de Centrale Bank, een deel van het Wilhelminapark en waarschijnlijk Plaza Correa van een speciale kerstverlichting voorzien. De CPA verlicht de Emmabrug en de KAE zal in samenwerking met verschillende sponsors de verlichting installeren bij de overhang in de straten van Punda. "De champagneflês in het Waaigat, die vorig jaar veel aandacht trok, zal er niet meer zijn. In de plaats daarvan zal een nieuw ontwerp worden gemaakt, dat voorlopig nog niet bekend zal worden gemaakt. Ook de Pater Euwensweg tot aan het Holiday Beach Hotel zullen speciale verlichting krijgen", aldus Roosberg.

PRIJS

Van 15 tot 30 november kunnen mensen zich inschrijven bij Z'86 en de Kodela voor mededinging naar een prijs in één van de categorieën van het Lichtjesfeest. Van de deelnemers wordt verwacht dat zij hun verlichting van 15 december tot 1 januari volgend jaar gedurende enkele uren van de avond aandoen. "De investering in de verlichting is wel duur, maar de kosten voor electriciteit vallen enorm mee", aldus Roosberg die hieraan toevoegde dat de Kodela ongeveer drie ton (300.000 gulden aan het Lichtjesfeest) zal besteden.

Kim Mulder van DMO verklaarde dat de winkeliers aangemoedigd zullen worden om hun etalages extra te verlichten. Voor de winkeliers zal ook een prijs voor de mooiste etalage ter beschikking worden gesteld. De trekking hiervan is op 22 december. "Op 19 november arriveert Sinterklaas op Curaçao. Op het Gomezplein zal een speciaal 'Santahouse' met de werkplaatsen van Sinterklaas voor de kinderen worden gebouwd. Ook zullen de winkeliers worden gestimuleerd op de koopavonden, vrijdag en zaterdag uitverkoop te houden. Dit mede in verband met de komst van cruiseschepen op vrijdag", aldus Mulder.

OPGERUIMD

Gedurende ongeveer zes weken zal Curaçao kunnen genieten van de feestelijke verlichting in de straten. Het is evenwel niet de bedoeling dat deze tot in lengte van dagen op de gebouwen, straten en pleinen zal blijven hangen. Volgens Roosberg zal de Kodela haar lichtapparatuur omstreeks de dag van het feest van Driekoningen in januari weer opgeruimd hebben. "In ieder geval vóór het carnavalsfeest", zei Roosberg desgevraagd.

Landsbemiddelaar was niet op de hoogte van problemen

Situatie bij ALM weer genormaliseerd

WILLEMSTAD — Gistermiddag is het ALM-personeel dat de hele ochtend in 'werkstaking' was geweest, weer aan de slag gegaan. Daarmee is de schade voor de nationale luchtvaartmaatschappij beperkt gebleven. Rond het middaguur kon landsbemiddelaar Migda Schill- Maria de vakbond NABLP die het ALM-personeel vertegenwoordigt, overhalen om de vergadering die 's morgens onder werktijd was georganiseerd, te schorsen. Vandaag worden de cao- onderhandelingen, waar het conflict tussen de ALM- directie en de vakbond is ontstaan, weer hervat. De landsbemiddelaar blijft daar voorlopig bij aanwezig.

De Amigoe berichtte gisteren al uitgebreid over de 'werkstaking' van het ALM-personeel dat volgens de vakbond geen staking maar "een vergadering onder werktijd" was. Ook de landsbemiddelaar is evenwel van mening dat het hier om een staking ging, zeker omdat noch de ALM- directie noch de landsbemiddelaar officieel waren ingelicht over de plannen van de vakbond.

NIET INGELICHT

De Amigoe meldde gisteren eveneens dat er in bepaalde kringen kritiek wordt geuit dat het tot een staking heeft kunnen komen en dat de landsbemiddelaar niet eerder heeft ingegrepen. Migda Schill- Maria verklaarde evenwel, dat zij door geen van beide partijen is ingelicht over de moeilijkheden tijdens de cao- onderhandelingen. "Toen ik eergisteravond omstreeks half zeven naar huis toe reed, hoorde ik op de radio de oproep van de vakbond voor de vergadering onder werktijd. Thuisgekomen ben ik onmiddellijk gaan proberen de partijen te pakken te krijgen. De ALM- directie wist nog van niets toen ik hun belde en de vakbond heb ik pas zeer laat op de avond te pakken gekregen. Geen van beide partijen drong aan om die avond nog te vergaderen. Dat had ik best willen doen, vooral omdat ik denk dat de staking daarmee voorkomen had kunnen worden. De partijen hadden evenwel eerder een beroep op mij moeten doen. Zowel de werkgever als de vakbond zijn het wettelijk verplicht om de landsbemiddelaar in te schakelen als zich dergelijke problemen voordoen. De directie reageerde evenwel stomverbaasd, ik denk dat die door het nieuws compleet verbouwereerd was."

Volgens de landsbemiddelaar, wist de ALM- directie niet eens dat er zo'n negatieve stemming hing bij de vakbond over de voortgang van de cao- onderhandelingen. De partijen moesten binnenkort weer bij elkaar komen, nadat de ALM-directie bepaalde cijfers zou hebben bestudeerd, aldus Schill- Maria. Het zat de vakbond evenwel dwars dat er te weinig ruimte werd gegeven. De ALM- directie zou niet bereid zijn om af te wijken van het voorstel dat door de directie op tafel was gelegd.

De besprekingen gisterochtend bij de landsbemiddelaar, waren er voornamelijk op gericht om de vakbonds- leden weer aan het werk te krijgen. Inhoudelijk is er toen niet op de cao- onderhandelingen in gegaan. In eerste instantie werd ook besloten dat de landsbemiddelaar niet bij de cao- onderhandelingen aanwezig zou zijn. "Na een verdere evaluatie van de feiten, heb ik na de vergadering toch besloten er voorlopig bij te zitten tot dat de lucht weer wat gezuiverd is", aldus de landsbemiddelaar. Vanmorgen om negen uur moesten de partijen bij elkaar komen.

NO PAY

Van zijde van woorvoerder Robin Visser van de ALM, vernam de Amigoe dat nog niet bekend is hoeveel werknemers het gisterochtend hebben laten afweten. Voor hun geldt in ieder geval: 'no work, no pay' zodat de financiele gevolgen — bijvoorbeeld het inschakelen van parttimers — beperkt kunnen blijven. De grootste schade voor de ALM is het feit dat deze luchtvaart- maatschappij weer in een negatief daglicht kwam te staan. Er zal tijd overheen moeten gaan om dat weer recht te trekken.

Nadat het personeel gistermiddag weer aan de slag is gegaan, zijn er verder geen enstige vertragingen meer ontstaan.



...de delegatie van Curaçao Inc. die in Nederland, Belgie en het Verenigd Koninkrijk veel succes heeft geboekt...

Veel interesse in Europa

Reis Curaçao Inc. was zeer geslaagd

WILLEMSTAD — De reis van 'Curaçao Inc.' aan Nederland, Belgie en het Verenigd Koninkrijk, is zeer succesvol gebleken, zo zeggen de deelnemers in een persbericht. Het primaire doel van het bezoek was om Curaçao zichtbaarder te maken als "een eiland van zaken doen in het Caribisch Gebied".

Zoals bekend heeft een groep zakenmensen die zich op Curaçao bezighouden met internationale handel, zich recentelijk verenigd tot Curaçao Inc. met als doel gezamenlijk promotionele activiteiten te organiseren. Vorige maand bracht de groep, vergezeld van verschillende lokale vertegenwoordigers van de centrale en Curaçaose eilandelijke regering, een bezoek aan Europa.

CENTRUM

Een belangrijk element van het bezoek aan Nederland, was een vergadering van vertegenwoordigers van Curaçao Inc. met dertig Nederlandse Exportadviseurs, een groep van 75 Antillianen die wonen en werken in Nederland en 300 leden van de nieuw opgerichte 'Vrienden van Curaçao'. Deze laatste groep is samengesteld uit mensen die in het verleden gewoond of gewerkt hebben in Curaçao. Het is de bedoeling dat deze leden 'goodwill ambassadors' worden voor Curaçao. Daarom werden zij op de hoogte gebracht van de laatste veranderingen en recente ontwikkelingen.

Het primaire doel van de handelsmissie was het eiland te presenteren als het belangrijkste centrum voor internationale handel in het Caribisch Gebied. Informatie werd verstrekt over de Curaçaose havenfaciliteiten, het droogdok, luchtvaart- diensten, de banksector, belastingstructuren, de Vrije Zone, het industriepark, de Kamer van Koophandel en het International Trade Center.

GOED ONTVANGEN

De presentaties in Nederland werden goed ontvangen. John Sellers van het ITC hierover: "In het algemeen werd positief gereageerd op de handelsmissie. De verschillende groepen die bezocht werden, lieten hun interesse in Curaçao blijken en waren vol lof over onze verenigde inspanningen om de internationale handel te ontwikkelen."

Twee nieuwe marktgebieden werden eveneens bezocht: Belgie en het Verenigd Koninkrijk. In Belgie waren vergaderingen en presentaties in Antwerpen, Gent en Brussel aan leden van de Kamers van Koophandel, de havenschappen en een groep Belgische zakenmensen, bijeen geroepen door de Belgische commissie voor Buitenlandse Handel.

BELANGSTELLING

De belangstelling voor deze eerste kennismaking was zodanig dat de vertegenwoordigers van Curaçao Inc. van plan zijn om naar Belgie terug te keren om uitgebreidere informatie te verstrekken en om meer contacten te ontwikkelen in deze potentiele markt voor Curaçao.

In het Verenigd Koninkrijk werden contacten gelegd met de Londense Kamer van Koophandel, de Britse commissie voor Buitenlandse Handel, de Adviesraad voor Latijns Amerikaanse Handel en particuliere organsatoren van tentoonstellingen die geinteresseerd zijn in zaken doen in samenwerking met Curaçao.

Deze introductie op de Britse markt heeft al geresulteerd in het aanbieden van de eilandelijke faciliteiten van Curaçao aan de meer dan 1200 bedrijven die lid zijn van de Raad voor de Latijns Amerikaanse Handel.

De recentelijke presentaties worden opgevolgd door de agent van het ITC in Nederland en het Verenigd Koninkrijk. De groep is optimistisch dat deze contacten zullen leiden tot gunstige resultaten voor Curaçao.

DEELNEMERS

De handelsmissie van Curaçao Inc. bestond uit John Sellers, directeur van het ITC, directeur Kitland Chong van de ALM, voorzitter Richard Hart van de Kamer van Koophandel, directeur Jacky Voges van de Curaçao Ports Authority, directeur Carlos Römer van Curinde, directeur Karel Aster van Curaçao Ports Services en directeur Aidette Paul van Handelsinformatie bij de Kamer van Koophandel.

De delegatie werd aangevuld door mr Anthony Palm van notariskantoor Senior & Palm en de heer Robert Willems van de Kamer van Koophandel die beschikbaar waren om specifieke vragen te beantwoorden over de faciliteiten voor investeren op Curaçao. Curaçao Inc. heeft bovendien hulp gekregen van minister Chucho Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, gedeputeerde Dito Mendes- de Gouveia van Economische ontwikkeling en gevolmachtigde minister Papy Jesurun.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de tweeëntwintigste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (ƒ.100.000,-): nr. 10663;
tweede prijs (ƒ.35.000,-): nr. 4738 en
de derde prijs op nr. 238 (ƒ.15.000,-).

WILLEMSTAD — De verkeers- afdeling van de politie meldde gisteren tien aanrijdingen. Er vielen twee licht gewonden en de materiële schade werd geraamd op ƒ24.000,-.

AFZETMARKT ZAL GROEIEN: RUIMTE VOOR TWEE BEDRIJVEN

Regering houdt vast aan nieuw beleid

Zuurstoffabriek krijgt geen marktbescherming

WILLEMSTAD — De Curaçaose Zuurstof Fabriek (CuZuFa) krijgt géén marktbescherming. Dat heeft minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) het bedrijf deze week laten weten. Volgens CuZuFa zouden de nieuwe activiteiten van het bedrijf AGA Caribe (dat samenwerkt met AGA Venezuela) de lokale zuurstoffabriek de das omdoen. Ruim twee maanden geleden werd de minister dan ook benaderd met het verzoek om marktbescherming.

De minister baseert zijn besluit op het feit dat de zuurstoffabriek in het verleden ook al genoodzaakt was om — naast de lokale produktie van zuurstof en stikstof — deze produkten te importeren. Omdat de verwachting is dat de afzetmarkt in de komende jaren nog groter zal worden, lijkt het de minister geen probleem dat er naast CuZuFa nog een ander bedrijf in deze branche werkzaam is.

De Amigoe heeft uitgebreid geschreven over deze problematiek die door de vele verklaringen over en weer van de twee betrokken partijen, op een 'zuurstof- oorlog' begon te lijken. CuZuFa, een dochteronderneming van HoekLoos, hield bij hoog en laag vol dat de activiteiten van AGA Caribe voor de lokale Zuurstof fabriek het einde zouden betekenen.

Daarbij werd geschermd met het feit dat CuZuFa dit jaar veertig jaar op Curaçao werkzaam is, en dat de lokale markt altijd op zeer verantwoorde wijze van de noodzakelijke produkten is voorzien.

Ten aanzien van het ziekenhuis, noemde CuZuFa deze regelmatige levering "van levensbelang".

In het verzoek aan de minister, werd door CuZuFa gewezen op "de goede relatie welke altijd heeft bestaan tussen de plaatselijke overheid en HoekLoos/ CuZuFa". Daarnaast werd gesteld dat het gaat "om een keuze tussen enerzijds een voortgezette hoge toegevoegde waarde, gerealiseerd middels produktie op het eiland, en anderzijds mogelijk goedkopere importen vanuit Venezuela, waarbij de baten voor de overheid op een minimum zullen terugvallen, de leveringszekerheid minder zal zijn, en tenslotte het aantal arbeidsplaatsen relatief sterk zal teruglopen."

AGA Caribe, een nieuw bedrijf waarin ondermeer de voormalig directeur van HoekLoos/ CuZuFa zitting heeft en dat volgens de HoekLoos- directie in Nederland "op vreemde wijze" zou zijn opgericht, bleef uiteraard ook niet stil zitten. Tijdens een persconferentie waarbij ook vertegenwoordigers van AGA Venezuela aanwezig waren, werd verklaard dat er ruimte genoeg is voor twee zuurstof- fabrieken op Curaçao: "concurrentie komt de service en prijs ten goede", liet aandeelhouder Gustaaf van Loon toen weten. Bovendien werd aangekondigd dat AGA Venezuela grootse plannen heeft op Curaçao als het eerste project eenmaal gerealiseerd is.

GEEN BESCHERMING

Minister Chucho Smits verklaarde in eerste instantie dat in de maand dat de 'oorlog' uitbrak — augustus — nog een beslissing zou worden genomen. De besprekingen met beide partijen, bleken echter meer tijd te kosten, zodat de beslissing uiteindelijk deze week is gevallen.

De minister heeft CuZuFa medegedeeld dat er geen marktbescherming kan worden gegeven. In een brief aan het bedrijf legt hij uit dat deze beslissing mede gebaseerd is op het feit dat CuZuFa reeds vele jaren in de behoefte van zuurstof en stikstof voorziet en dat er in die periode nooit over bescherming of steun is gesproken. In 1981 heeft CuZuFa bovendien zelf het initiatief genomen om naast de lokale produktie, zuurstof en stikstof te gaan importeren omdat de vraag te groot werd. In de periode van 1982 tot 1987 is jaarlijks 300.000 vierkante meter zuurstof van AGA Venezuela afgenomen door CuZuFa, terwijl vanaf 1983 jaarlijks 45.000 vierkante meter stikstof van AGA Venezuela wordt afgenomen.

GELIMITEERD

Smits legt verder uit dat het huidige kabinet geen voorstander is van uitgebreide marktbescherming, maar dat het beleid van deze regering er juist op is gericht om een evenwicht te bewerkstelligen tussen vraag en aanbod. Het beleid moet resulteren in een versterking van de economische structuur en een toename van de werkgelegenheid. De regering acht het wenselijk om marktbescherming tot het noodzakelijke minimum te beperken.

Om aan de wensen van CuZuFa enigszins tegemoet te komen, is wel met AGA Venezuela afgesproken dat er de eerste drie jaren sprake zal zijn van een gelimiteerde import van de produkten op Curaçao. Mede gezien het feit dat de verwachting is dat de afzetmarkt zal groeien, neemt de minister aan dat dit besluit geen negatieve gevolgen zal hebben voor CuZuFa.

De directie van CuZuFa was vanmorgen niet voor commentaar bereikbaar. Aandeelhouder Gustaaf van Loon van AGA Caribe reageerde enthousiast op het bericht dat hij nog niet had gehoord. Tot hoever de import de eerste jaren beperkt moet blijven, kon hij vanmorgen nog niet zeggen.

Vermoedelijk twintig transporten van Curaçao naar Schiphol

Eis van tien jaar tegen organisator cocaïnelijn

WILLEMSTAD — Officier van justitie mr. Th. Bot heeft donderdag bij de Haarlemse rechtbank tien jaar gevangenisstraf en 100.000 gulden boete geëist tegen de 41-jarige R.K. uit Amsterdam. Volgens de officier is K. een van de organisatoren, zo niet de hoofd- organisator, van een grote cocaïnelijn die op 9 mei op Schiphol werd opgerold. Zo meldt het ANP.

K. was de laatste verdachte die in deze zaak moest terechtstaan. Eerder veroordeelde de Haarlemse rechtbank vier mannen tot gevangenisstraffen tussen de vijf en acht jaar. De laagste straf, vijf jaar, was voor de 30-jarige Marechaussee W.J.D. uit Nieuw-Vennep die ervoor zorgde dat de drugskoeriers ongehinderd via de personeels- ingang het douanegebied op Schiphol konden verlaten.

CURAÇAO

De drugs werden via Curaçao naar Nederland gebracht. In vier jaar tijd hebben vermoedelijk zo'n twintig transporten plaatsgehad. Eerst ging het om soft drugs, later werd op cocaïne overgestapt. Alleen de Marechaussee al zou zo'n 80.000 gulden hebben verdiend.

Volgens officier bot is er een overstelpende hoeveelheid bewijs tegen K. mr Bot wees daarbij op de bezwarende verklaringen die drie medeverdachten hebben afgelegd. Ook een afgeluisterd telefoongesprek is belastend voor de Amsterdammer.

De verdachte ontkende ook maar iets met de zaak te maken te hebben. Advocaat mr Ch. Koopman noemde het bewijs onvoldoende en bepleitte vrijspraak. Volgens de raadsman dreigt zijn client slachtoffer te worden van een "zeer kwalijk spel". De drie verdachten die elkaar erg goed kennen, wijzen volgens de advocaat plotseling naar K. op die manier zouden ze anderen de hand boven het hoofd houden. Mr. Koopman vroeg zich openlijk af of Marechaussee W.D. niet een veel grotere rol in de zaak heeft gespeeld dan tot op heden is aangenomen.

Uitspraak 24 november.

Surinaamse belangenverenigingen over ophanging landgenoot in cel:

'Wij hebben steeds gevraagd om garanties voor veiligheid'

AMSTERDAM — Het informatiepunt van Surinamers en Surinaamse uitgewekenen heeft in een verklaring zijn "afschuw en verontwaardiging" kenbaar gemaakt over de dood van een Surinamer in een cel op de luchthaven Zanderij.

Het zegt dat het de Nederlandse regering, de Tweede Kamer en de staatssecretaris van justitie herhaaldelijk heeft gewaarschuwd dat Surinaamse uitgewekenen niet naar Suriname terug kunnen.

"Wij hebben steeds gehamerd op garanties voor de veiligheid, opvang en goede zorg. Deze garanties zijn ons nooit gegeven: niet door de Nederlandse regering en niet door de Surinaamse regering", aldus het steunpunt, dat nu wil dat de Nederlandse parlementaire delegatie in Suriname bij de Surinaamse regering aandringt op een grondig onderzoek naar de dood van de ex--gedoogde.

De Surinaamse arbeids- en werklozen- organisatie uit Amsterdam heeft woensdag in een brief aan staatssecretaris Korte- van Hemel gewezen op de "situatie van willekeur van de militaire autoriteiten waarbij het recht op leven niet gegarandeerd is, en waarop de Surinaamse regering geen enkele greep heeft".

Beide organisaties wezen er op dat het terugsturen van ex--gedoogden in strijd is met de internationale humanitaire rechten van vluchtelingen. Het ministerie van justitie zei woensdag daarop tot nu toe honderd ex-gedoogden Nederland hebben verlaten. Zij hebben dit echter eigener beweging gedaan. Er is in september weliswaar een Surinaamse vrouw uitgewezen, maar zij was naar de uitspraak van de rechter geen vluchtelinge.

Duitse vindt zoon na 43 jaar terug

BONN — Een 64-jarige Duitse heeft, na 43 jaar en in Zuidafrika, haar zoon teruggevonden die aan het eind van de oorlog verdwenen was. Dit meldt de boulevardkrant Bild Zeitung.

Kort voordat de Sovjettroepen in de winter van 1944-45 Konigsberg (het huidige Kaliningrad in de Sovjetunie) in Oost-Pruisen innamen, gaf Traute Mittenzwei haar één-jarige zoon Peter in de handen van stiefouders opdat die hem naar het Westen zouden meenemen.

Zij hoorde daarna 43 jaar lang niets van hen, tot het Westduitse Rode Kruis hem wist op te sporen. Nadat hij zijn pleegouders bij een bombardement had verloren, ging Peter aan boord van een schip naar Zuidafrika waar hij nog woont, in Newcastle, onder de naam Pieter du Pisani.

Vorige week heeft Pieter zijn moeder in de Bondsrepubliek weergezien. Overigens hadden zij een tolk nodig om met elkaar te praten: moeder spreekt alleen Duits, de zoon beheerst alleen Engels en Afrikaans.

Britse psychiater Monteiro:

Gevaar voor foute diagnose bij doven

ROTTERDAM — Het is bijzonder moeilijk doven te onderzoeken op hun psychische gesteldheid. De meeste artsen vinden het zelfs onmogelijk de patiënt goed te onderzoeken en een juiste diagnose te stellen. Het gevaar bestaat dat bij een dove ten onrechte een psychische ziekte wordt vastgesteld of dat een psychische ziekte bij een dove juist niet wordt onderkend. Dat zei de Britse psychiater dr. B. Monteiro in Rotterdam op het eerste Europese congres over geestelijke gezondheidszorg en doofheid.

Goede communicatie tussen hulpverlener en patiënt is erg belangrijk en in de psychiatrie zelfs onontbeerlijk. Met dove mensen is het nu eenmaal moeilijk communiceren. Daarom zou er bij gesprekken tussen psychiater en dove patiënt altijd een vertaler moeten optreden, die echter ook deskundig is op het gebied van psychiatrie, zo bepleitte Monteiro.

Ook vindt hij — en met hem een groot aantal andere sprekers op het congres — dat er binnen de geestelijke gezondheidszorg in heel Europa veel meer specifieke aandacht voor doven moet komen.

ARISTOTELES

Doofheid wordt soms ten onrechte gelijkgesteld met een intellectuele handicap. De Griekse wijsgeer Aristoteles stelde lang geleden dat doofgeborenen niet konden denken. Ook in de vorige eeuw nog dachten veel mensen dat doven achterlijk waren en niet veel verschilden van dieren, zo vertelde de Deense psychiater J. Remvig.

Volgens hem bestaan er nog steeds misverstanden over de geestelijke gezondheid van doven. Een grote rol daarbij speelt onzekerheid. De horende is onzeker of hij de dove wel verstaat, de dove kijkt constant om zich heen om zich te oriënteren en lijkt daardoor steeds op zijn hoede en achterdochtig. Bovendien is het voor een horende moeilijk om te wennen aan de dove die steeds scherp op zijn mond let als hij lipleest. Ook de stem van de dove is vaak monotoon en onplezierig, aldus Remvig.

Boekje over opvoeding

ORANJESTAD — Op het kantoor van Cede Aruba vindt vanmiddag de presentatie plaats van het nieuw uitgebrachte opvoedings- voorlichtingsboekje «un fundashon fuerte pa bo yu». Het boekje werd gerealiseerd door Sede Antia/Cede Aruba in het kader van het project «cuido pa esnan di 0-4 aña» van de Bernard van Leer Foundation.

*****

BAYRUT — De Libanese communistische partij (PCL) heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de aanslag op generaal Antoine Lahad. Bij die aanslag werd Lahad, de leider van een pro-Israelische Christelijke militie in Zuid-Libanon, gewond.

De PCL liet weten dat een van haar leden, de 21-jarige vrouw Souha Fawaz Bechara, de schoten had gelost op de leider van het "Zuidlibanese leger" (SLA).

*****

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I+II: 20.15+20.45 uur *Poltergeist III* (science-fiction, 14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Black Starlet* (drama, 18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J.v. Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears; 18.30 Highway to heaven; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Famia Planea cu dr. Zaandam; 21.00 Life's most embarrasing moments; 22.00 CNN international news; 22.40 Prijs van een wonder; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

WIT GELE KRUIS ARUBA
19.30-20.30 uur Informatie- avond - creche Chikitin Bin Bin. (ond.: Verzorging vóór en na de bevalling, spr.: Mej. A. Dijkhout).

SPORT
BASKETBALL
19.30 uur (dames) Tivoli vs Nwiwa; 21.00 uur (heren) Amstel Rebels vs Ling & Sons - banen RCA te Solito.

VOETBAL
18.30 uur RCTL vs Yara; 20.30 uur Nacional vs Nr 3 v.d. 2e divisie - Lago Sportpark.

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

*****

OVERHEID BRENGT LEVEN IN 'DODE STAD'
Golfcourse wordt grote trekpleister
San Nicolas leeft op, maar er kan nog veel meer worden gedaan

ORANJESTAD — In het wekelijks tv-programma "Bista Aruba" dat ditmaal onder leiding stond van Suzy Maduro werd gisteravond aandacht besteed aan de vele activiteiten om San Nicolas te doen herleven.

Tot slot van het programma — waarin verschillende facetten werden behandeld — bleek dat San Nicolas weliswaar een opleving meemaakt, maar dat de mening bestaat dat er nog meer gedaan moet worden om bijvoorbeeld San Nicolas meer van het toerisme te bieden. San Nicolas dient meer onder de aandacht van de Nederlanders te worden gebracht. Er komen nog teveel mensen ieder jaar naar Aruba die nimmer San Nicolas bezoeken.

De coördinatrice van het kabinet van de minister-president Alice van Romondt haalde vele activiteiten van de overheid van de afgelopen jaren aan, waarmee getracht wordt San Nicolas te helpen, na de sluiting van de Lago in 1985.

Onder meer worden twee overheidskantoren gebouwd waar begin volgend jaar verschillende departementen met ruim 140 mensen onderdak zullen vinden. Hierdoor zal ook de Nationale Bibliotheek haar activiteiten in San Nicolas kunnen uitbreiden. Voorts wees zij op de bouw van de gevangenis, de vernieuwing van de Village en de Golfcourse, terwijl er nog verschillende plannen op papier bestaan.

MUSEUM

Ir. Earon Mathew vertelde in aansluiting daarop dat getracht wordt van San Nicolas niet alleen een cultureel centrum voor Aruba, maar ook voor de regio te maken. Hij sprak er ondermeer over om achter de Lago-muren, waar veel plaats is, een museum te bouwen, waarin alle musea die nu geen onderdak hebben — alsmede het carnavals museum — kunnen worden ondergebracht.

Luis Brown stond uitvoerig stil bij de renovatie van de Village, een project van enige jaren waarbij 400 woningen zijn betrokken. Van de 200 die in deplorabele toestand verkeren zijn er reeds 123 neergehaald en in plaats daarvan zijn 78 nieuwe woningen gebouwd. Andere huizen die niet afgebroken moeten worden kunnen voor vernieuwing hulp van de FCCA krijgen.

Raymond Slagt vertelde namens de San Nicolas Business Association dat van alles gedaan wordt om meer kopers naar San Nicolas te trekken, onder meer door maandelijkse campagnes en nu weer de eind-van-het-jaar campagne waarvoor ditmaal vijfduizend florin aan prijzen beschikbaar is gesteld.

FABRIEK

Ten aanzien van de Victoria Bottling Company vertelde Slagt dat de plannen voor een nieuwe fabriek op dezelfde plaats in een vergevorderd stadium verkeren. De productie van de VBC is geweldig verhoogd en met de huidige capaciteit kan precies aan de vraag voldaan worden. Met meer toeristen in de toekomst moet er uitbreiding komen.

Charlie Brouns Junior van de reeds achtenveertig jaar bestaande en welbekende Charlie Bar was blij dat er meer belangstelling voor San Nicolas komt en vond dat wat ontspanning betreft er meer gewezen moet worden op diepzee duiken, snorkelen en andere watersporten in San Nicolas.

GOLFCLUB

De voorzitter van de Aruba Golfclub dr Eric Hagens vertelde dat op 20 december het irrigatie- systeem van start kan gaan. Het is natuurlijk met de chronisch watertekort op Aruba onmogelijk het gehele veld van gras te voorzien. Dat gebeurt wel voor het speelgedeelte, terwijl het gedeelte waar nu zand is van kunstgras zal worden voorzien. Dit kunstgras is goedgekeurd door de internationale golf organisatie en wordt ook in de VS op verschillende golfvelden gebruikt.

Dankbaar was dr. Hagens voor de hulp van de regering, doch dit was niet voldoende. Hulp werd ook gevonden bij Peter Dore en Jozef Muntzerhofen — eigenaren van het Buccaneer restaurant — die het beheer van het clubhuis op zich namen en ondermeer bezig zijn met de bouw van een cocktail lounge.

Dr. Hagens — die vertelde dat er zelfs taxi-chauffeurs zijn die niet weten waar de golfclub ligt en dat bij enige hotels bij de frontdesk aan de gasten geen behoorlijke inlichtingen kunnen worden gegeven — stelde dat Aruba wel degelijk een golfclub heeft, die in staat is toeristen te ontvangen.

Ten slotte werd door de deelnemers aan het programma gesteld dat San Nicolas weliswaar op de goede weg is, maar dat er nog veel meer kan gebeuren door motivatie en dat San Nicolas meer bekendheid verdient. Ook heeft men alle aandacht om het probleem van de bedelaars in de straten van San Nicolas aan te pakken.

Basketbal Aruba

SANTA CRUZ — In de sporthal te Santa Cruz werd gisteravond de competitie van de Arubaanse basketball- bond voortgezet.

In de eerste wedstrijd behaalde het A-klasse dames team van Connie Francis een 56-49 overwinning op Nwiwa General Construction. Bij de rust stond Connie Francis al met 32-21 voor. Topscoorster voor Nwiwa was Saskia Thompson met 18 punten en voor Connie Francis Irena Babyn met 16 en Mayra van der Biezen met 15 punten.

In de A-klasse heren werd stevig gescoord, Chinese Ritz behaalde een 98-80 overwinning op Ling and Sons. Bij de rust stond Ling and Sons nog met 36-30 voor. Dean Gumbs van Chinese Ritz was met 30 punten de topscorer terwijl bij de tegenpartij Giovani Robels met 20 en Andrew Maxwell met 19 punten de productiefste spelers waren.



ORANJESTAD — Een Rode Kruis- delegatie bracht deze week een beleefdheids- bezoek aan gouverneur Felipe Tromp. De delegatie bestond uit mr J.J. van der Waal, voorzitter van Nederlands Rode Kruis & dr P. Ackerman, voorzitter van het Antilliaans/Arubaans Rode Kruis en drs. C. Vogelzang, directeur van het Nederlands Rode Kruis.

Video Center met 4-3 geklopt
Marlboro neemt leiding in baseball play-offs

ORANJESTAD — Marlboro heeft met 2-1 de leiding genomen in de playoff- wedstrijden voor de baseballtitel van Aruba. Woensdagavond werd Aruba Video center in de derde wedstrijd met 4-3 geklopt.

In de vijfde inning kwam er verandering in de 2-2 gelijke stand toen Video center met een nieuwe run een 3-2 voorsprong nam. Twee innings later kwam er verandering in de score door een tweehonkslag van Caicai Williams die goed was voor twee runs. Marlboro nam hierdoor een 4-3 voorsprong en deze werd tot het einde vast gehouden.

Nildo Wernet werd de winnende pitcher voor Marlboro en Rock Angela verliezer voor Video center. Marlboro maakte 4 runs, 8 hits, 2 errors, en Video center 3 runs, 8 hits, 2 errors.

Vrijdagavond wordt in het Mansur ballpark de vierde wedstrijd van de playoff gespeeld. De ploeg die vier wedstrijden wint, is kampioen van Aruba.

Telegram Eman aan George Bush

ORANJESTAD — Namens Aruba heeft premier mr Henny Eman gelukwensen gezonden **aan de nieuwe Amerikaanse president George Bush en zijn vice-president Quayle. De premier spreekt de verwachting uit dat de banden die tussen de VS en Aruba zijn gegroeid onder het Reagan- bewind verstevigd zullen worden gedurende de Bush-periode.**

Meer toezicht op politie-cellen

ORANJESTAD — **Naar aanleiding van de vondst van tien marihuana- sigaretten en lucifers bij een verdachte die wegens een drugszaak in de politiewacht Oranjestad zit — de Amigoe berichtte reeds over deze vondst — vertelde politie woordvoerder Sjon Pé Krozendijk, dat intern een onderzoek gaande is.**

In ieder geval zullen voorzieningen worden getroffen om herhaling te voorkomen. De drugs zouden door de tralies in de cel zijn gekomen, wellicht over de muur — drie meter hoog — die vlak bij staat. In ieder geval wordt voortaan niemand in deze cel ingesloten.

Dertig luxe appartementen
Amsterdam Manor Beach gaat in augustus open

ORANJESTAD — De initiatiefnemers van de bouw van het "Amsterdam Manor Beach Resort" — een investering van 7.6 miljoen florin voor dertig twee slaapkamer units aan de Eagle Beach — hebben financiële steun gekregen van de investerings- bank Aruba (IBA) in de vorm van een lening van 1.8 miljoen florin, terwijl ook de commerciële bank Interbank Aruba in dit project 1.8 miljoen florin investeerde.

Piet van Schayk — die samen met Jan van Leerdam en Omno van Romondt het initiatief namen en voor de rest van het geld zorgen — vertelde gisteravond over de overeenkomst die met de IBA en Interbank gesloten kon worden.

Het geheel wordt gebouwd door de Bohama en van Schayk verwacht dat de dertig units volgend jaar augustus in gebruik kunnen worden genomen. Het geheel krijgt de oud Hollandse stijl — naar een ontwerp van architect Jan Hubert.

Het wordt een timesharing project. Hij vertelde voorts dat naast de financiering door de IBA en Interbank, de rest van het kapitaal door de drie lokale investeerders alsmede iemand uit Nederland bijeen wordt gebracht. Het gehele project wordt in één fase gebouwd en de bedoeling van dit project is om wat meer "betere" toeristen naar Aruba te brengen.

Bridge-uitslagen van Aruba Ariba

ORANJESTAD — In de Bridgeclub Aruba Ariba werden dinsdagavond de volgende uitslagen geboekt.

A- poule: hr. Lopez Henriquez/mv. Wittebol 48.48 procent, hr. Maraping/mv Bermudez 57.14, dames Plastra/Somers 55.80, echtpaar Bilderbeek 54.91, echtpaar Arnoldus 54.46, hr. Somers/mv Timmer 54.02.

B- poule: dames Flanegin/Henriquez 57.14 procent, heren Palstra/Mooy 57.14, hr. Oude Avenhuis/mv Van Duin 56.42, dames Mac David/Eilares 55.36, dames Monson/Smit 52.50 en dames McLeod/Abady 51.43 procent.



ORANJESTAD — Het team van DOW is voor het tweede achtereenvolgend jaar kampioen geworden van het voetbaltoernooi voor overheidsdiensten. Ditmaal behaalde DOW in de finale een 1-0 overwinning op Biblioteca Nacional op een doelpunt van Edgar Kelly.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

DE PPN heeft Frank Williams aangewezen als haar campagne leider. Williams was vroeger voor de PPA tijd lid van de eilandsraad.

***

OP DE PPA-lijst komt als kandidaat oud inspecteur van politie Elio Nicolaas, thans eigenaar van Systems of Security (SOS). Nicolaas was ook korte tijd waarnemend gezaghebber van Aruba.

***

OP DE AVP-lijst komt ditmaal ook weer de Arubaanse atleet Willy Willems, die dit aankondigde tijdens een bijzonder druk bezochte bijeenkomst van de AVP in de Bonaire Club. Uitvoerig werd door bestuursleden en ministers gesproken over hetgeen allemaal voor San Nicolas reeds werd gedaan en nog op stapel staat. Zaterdagavond houdt de AVP in de Eagleclub een bijeenkomst voor Oranjestad, maandag ten huize van de familie Dania te Santa Cruz en dinsdag in club Caiquetio te Paradera.

***

Vrieswijk weg bij padvinderij

ORANJESTAD — De hoofddistrict- commissaris van de Arubaanse padvinders vereniging, D. Vrieswijk, heeft zijn functie neergelegd. Hij heeft 25 jaar voor de padvinderij op Aruba gewerkt.

Vrieswijk wordt in deze functie opgevolgd door kapitein Hensie Beaujon.

'Lighthouse for the Blind'
Arubaanse avond in Washington

ORANJESTAD — **Vrijdag wordt in de Amerikaanse hoofdstad Washington een stuk van de Arubaanse cultuur gepresenteerd door zangeres Sharon Rose en de dansgroep Teatro Danza Aruba. Dit geschiedt ti dens het jaarlijkse gala-diner van de organisatie Lighthouse for the blind dat ditmaal Aruba als thema heeft gekozen.**

Lighthouse for the blind organiseert ieder jaar dit gala-diner als fundraising voor de visueel gehandicapten. Gevolmachtigde minister in Washington, mr Roy Wever, zal namens minister-president mr Henny Eman, een boodschap uitbrengen, terwijl Sharon Rose en Teatro Danza Aruba hun nummers zullen brengen en over de Arubaanse cultuur zullen vertellen.

Tot slot van de avond zullen twee passages met American Airlines naar Aruba worden verloot met verblijf in het Golden Tulip hotel en in Casa del Mar, met diners in het Papiamento restaurant, Bali en Old Cunucu House.

De reis van de artiesten naar Washington wordt door Unoca gesubsidieerd.

Culturele avond en reggae-show
Activiteiten ten bate van de orkaan-slachtoffers Jamaica

SAN NICOLAS — In San Nicolas worden dit weekeinde activiteiten gehouden waarvan de opbrengsten ten bate komen van de orkaan slachtoffers op Jamaica. Het Jamaica relieve committee wil fondsen bijeenbrengen voor drie kinderinstituten: Mt Alveriana highschool in Montego Bay en SOS Children Village in Stony Hill en het Bustamante Children hospital.

Vrijdagavond wordt op de Promenade een cultureel programma gepresenteerd van 7 tot 9 uur. Voorts zullen typische gerechten, t-shirts en andere artikelen uit Jamaica worden verkocht en zal er een expositie worden gehouden over de orkaan-ramp op Jamaica. De muziek zal verzorgd worden door Boys Next Door en Thunder and Lightning.

Zaterdagavond, vanaf zeven uur, wordt in het Lago Sportpark een show gepresenteerd door de Reggae-band The Bare Essential en Loving Deer, die hiervoor speciaal uit Jamaica naar Aruba komen. Deze reggae-avond duurt tot middernacht.

Sportfestival van Budweiser

SAVANETA — Het Budweiser sportfestival wordt dit weekeinde afgesloten met de laatste serie domino- wedstrijden in Joey's te Savaneta.

Vrijdagavond om acht uur komen Panama Store en Sportboys alsmede Siribana en Geerman Stars tegen elkaar uit. De winnaars van deze twee wedstrijden spelen op zaterdagavond om de kampioenstitel, terwijl de verliezers voor de derde plaats zullen strijden.

Bij het biljarten werd Rowigini's kampioen na een 5-0 overwinning op Rocky's Place.

Danswedstrijd Seida in Noord

NOORD — De vrouwengroep Seida uit Noord, organiseert zaterdag een waltzdanswedstrijd. Dit is van half negen 's avonds tot twee uur in de ochtend in Centro di bario Noord. De danswedstrijd dient om fondsen bijeen te krijgen voor de Seida- activiteiten van volgend jaar. Dansparen kunnen inschrijven bij Nata Wolff na telefoon 33510 of 22008.





Naam: ....

Adres: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 13

Datum: 10 november 1988

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. P.S.V. — Volendam:								
2. Fortuna — Haarlem:								
3. V.V.V. — Groningen:								
4. Twente — Veendam:								
5. Ajax — P.E.C. Zwolle:								
6. R.K.C. — Feyenoord:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Den Haag — Roda J.C.:								
8. M.V.V. — Heerenveen:								
9. Utrecht — R.B.C.:								
10. Wageningen — Vitesse:								
11. Eindhoven — Telstar:								
12. N.A.C. — Cambuur:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

2 Retour Caracas, inklusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 ...

300 ... Amstel Bier (One Year's Supply)

300 ... Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. f.150.- van Mensing's Caminada.

Waardebon van Restaurant La ... t.w.v. f. ...

Aruba

Een ... Kleuren Televisie 14 Inch, van ...

...

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

1 Waardebon van Pizza-Hut

1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.

1 Krat Pepsi 2 Liter - Caribbean Bottling.

1 Fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.

1 Fles ... Old Parr Whiskey van Wimco.

1 Weekend - Special - Pinocchio Restaurant.

Aruba

... Pepsi Cola (... Bottling Company)

Een taart (Banketbakkerij ...)

Een ... kleurentoestel 20 ... (Checkpoint Color)

Een waardebon 25 florin (Supermarket ...)

Een slof Marlboro (Superior Tobacco Company)

Een waardebon ... te eten bij De ...

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

CENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: [illegible]dag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
Iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
19.30 F-A Watakeli vs Hurricane van Dorp Eddine; M-A Kamari VBC vs S.V. De Xaverianen Welle General Construction; 20.30 F-SP S.V. De Xaverianen Alesie vs Hurricane van Dorp Eddine; M-SP Silver Blasters Island Finance vs Watakeli - SDK.

Molenaar naar SVV

SCHIEDAM — Keje Molenaar speelt de rest van het seizoen voor de Schiedamse eerste divisieclub SVV.

De 30-jarige middenvelder, die bij Feijenoord last kreeg van 'voetbal-neurose', speelt het komend weekeinde al mee in de thuiswedstrijd van SVV tegen Telstar. SVV heeft een optie op Molenaar voor nog een seizoen.

„De Mexicaan Hugo Sanchez werd vooral tijdens de WK in zijn eigen land bekend om zijn mooie stijl. Tegenwoordig voetbalt Sanchez bij Real Madrid waar hij onder leiding van de Nederlander Leo Beenakker naar hartelust kan scoren. Op de foto toont de kleine Mexicaan, die razend populair is in Madrid, een staaltje van zijn kunnen, zijn specialiteit: de trekbal achterover...

Alle Italiaanse clubs (UEFA-beker) ronde verder

AS Roma met tien man dankzij Völler verder

DEN HAAG — Rudi Völler heeft zijn beste wedstrijd in anderhalf jaar voetbal in Italië aangewend om het een helft met tien man opererende AS Roma langs Partizan Belgrado bij de laatste zestien van het Uefa-bekertoernooi te brengen. De Westduitse international is meestal bankzitter in Rome, maar moest woensdag aan de slag wegens schorsingen van zijn teamgenoten Renato en Rizzitelli. De miskende Völler bleek een voortdurende plaag voor de Joegoslaven, die door de 2-0 van AS Roma hun voorsprong van 4-2 uit de eerste wedstrijd verloren zagen gaan.

Völler maakte een doelpunt en dwong een strafschop af, die Giannini achttien minuten voor tijd de beslissende treffer gaf. Giannini was de speler, die in Belgrado kort voor tijd door een aansteker werd gevloerd. De Italiaanse international werd toen per brancard afgevoerd, maar alle pogingen van Roma om bij de rechtsprekers van de Uefa de 4-2 omgezet te krijgen in een reglementaire 0-3 mislukten. Alle nasleep gaf bij AS Roma de inspiratie om de zaak op het veld recht te zetten.

Partizan had geen schijn van kans tegen de ontketende Romeinen, in wier kansen slechts 20.755 stadgenoten geloofden. In de 21e minuut was het Völler, die een pass van de Braziliaanse uitblinker Andrade keihard achter de Joegoslavische doelman schoot. Daarna was de Westduitser een van de drie Roma-schutters, die de paal raakten.

RODE KAART

Kort na rust kreeg AS Roma de tegenslag van de rode kaart wegens herhaalde overtredingen voor centrum-verdediger Manfredonia. Roma was echter niet uit zijn evenwicht te brengen en het was Völler die in de 72e minuut de strafschop afdwong, die de beslissing betekende.

AS Roma zette de toon voor de Italiaanse clubs. Liefst een kwart van de overgebleven ploegen in het Uefa-bekertoernooi komt uit Italië.

Juventus had geen moeite de winst van twee weken geleden (5-1) bij Athletic de Bilbao te verdedigen. Bij 3-1 voor de Spaanse Basken, twintig minuten voor tijd, leek het nog spannend te worden, maar Juventus, dat in de eerste helft door Laudrup op voorsprong was gekomen, sloot op 3-2 af.

Napoli maakte voor eigen publiek de klus tegen Leipzig koelbloedig af. Binnen 120 seconden zorgde Francini al voor de veilige treffer. In de tweede helft zorgde De Agostini voor 2-0, al schreven velen de treffer toe aan de medewerkende Oostduitser Scholz.

Inter Milan verdedigde in het eigen Guiseppe Meazza de winst van twee weken geleden in Zweden (1-0) met succes. Tegen Malmø werd het na een overigens matige wedstrijd 1-1, met treffers van Diaz en Nilsson.

Het Westduitse clubvoetbal evenaart de inbreng van Italië bijna. De Bundesliga kent drie vertegenwoordigers in de achtste finales: VFB Stuttgart, 1.FC Köln en Bayern München.

Bayern zette de zwakke Tsjechoslowaken van Dunajska Streda voor de tweede keer met twee treffers verschil op hun nummer. Köln haalde met veel inzet tegen Glasgow Rangers een gelijkspel (1-1) uit het Ibrox-Park, waardoor de Westduitsers voor de tweede achtereenvolgende dag (dinsdag Werder Bremen tegen Celtic) overeind bleven in de confrontatie met het Schotse voetbal. Stuttgart, de ploeg van Arie Haan, speelde weinig geïnspireerd tegen Dynamo Zagreb en kwam na de met 3-1 gewonnen uitwedstrijd dit keer slechts tot een gelijkspel: 1-1.

Salaris 1,2 miljoen

Mackenzie wordt opvolger Lawson

LONDEN — De Britse motorcoureur Niall Mackenzie is door Yamaha voor een salaris van 1,2 miljoen gulden aangetrokken als de opvolger van de naar concurrent Honda vertrokken Amerikaan Eddie Lawson.

De na onenigheid met stalbaas Agostini opgestapte Lawson veroverde voor zijn oude werkgever in zes seizoenen liefst drie wereldtitels in de 500cc, de topklasse van de racerij.

De 26-jarige Mackenzie werd dit jaar in de strijd om het wereldkmapioenschap zesde. Hij was teamgenoot van de door Lawson onttroonde kampioen Wayne Gardner. Mackenzie was duidelijk in zijn keuze: "De kans om in een wereldteam te rijden kon ik niet laten lopen. Ik hoop dat ik Groot-Brittannië elf jaar na Barry Sheene weer een wereldtitel kan bezorgen."

Uitslagen Europa Cup-duels

WILLEMSTAD — De uitslagen van de return- wedstrijden van de tweede ronde van de drie Europese voetbaltoernooien zijn als volgt (de uitslag tussen haakjes is van de eerste wedstrijd):

Landskampioenen (EC I)

Galatasaray (Tur) - Xamax Neuchatel (Zwi)	5-0 (0-3)
Werder Bremen (WDl) - Celtic (Sch)	0-0 (1-0)
FC Porto (Por) - PSV (Ned)	2-0 (0-5)
Spartak Moskou (Sov) - Steaua Boekarest (Roe)	1-2 (0-3)
IFK Goteborg (Zwe) - Nentori Tirana (Alb)	1-0 (3-0)
AS Monaco (Fra) - Club Brugge (Bel)	6-0 (0-1)
Real Madrid (Spa) - Gornik Zabre (Pol)	- (1-0)
Rode Ster Beldrado (Joe) - AC Milan (Ita)	vandaag (1-1)

Het duel tussen Rode Ster en AC Milan werd bij een stand van 1-0 gestaakt vanwege mist en wordt vandaag overgespeeld.

De volgende ploegen gaan naar de kwartfinales:

Galatasaray (Tur), Werder Bremen (Wdl), PSV (Ned), IFK Goteborg (Zwe), Steaua Boekarest (Roe), AS Monaco (Fra), en de uiteindelijke winnaar van het vandaag te spelen duel tussen Rode Ster en AC Milan.

Bekerwinnaars (EC II)

Anderlecht (Bel) - KV Mechelen (Bel)	0-2 (0-1)
Dinamo Boekarest (Roe) - Dundee United (Sch)	1-1 (1-0)
Lech Poznan (Pol) - Barcelona (Spa)	1-1 (1-1) Barcelona w.n.s. (4-5)
Sampdoria (Ita) - Carl Zeiss Jena (ODl)	3-1 (1-1)
Sakaryaspor (Tur) - Eintracht Frankfurt (WDl)	0-3 (1-3)
Panathinaikos (Gri) - Sredets Sofia (Bul)	0-1 (0-2)
Aarhus (Den) - Cardiff City (Wal)	4-0 (2-1)
Metallist Charkov (Sov) - Roda JC (Ned)	0-0 (0-1)

De volgende ploegen gaan naar de kwartfinales:

KV Mechelen (Bel), Dinamo Boekarest (Roe), Barcelona (Spa), Sampdoria (Ita), Eintracht Frankfurt (Wdl), Sredets Sofia (Bul), Aarhus (Den), Roda JC (Ned).

Uefa-beker (EC III)

Real Sociedad (Spa) - Sporting Lissabon (Por)	0-0 (2-1)
Austria Wien (Oos) - Hearts (Sch)	0-1 (0-0)
Napoli (Ita) - Lokomotiv Leipzig (Odl)	2-0 (1-1)
VFB Stuttgart (WDl) - Dynamo Zagreb (Joe)	1-1 (3-1)
Bordeaux (Fra) - Ujpest Dozsa (Hon)	1-0 (1-0)
Glasgow Rangers (Sch) - 1.FC Köln (WDl)	1-1 (0-2)
Athletic de Bilbao (Spa) - Juventus (Ita)	3-2 (1-5)
Belenenses (Por) - Velez Mostar (Joe)	- (0-0)
Dunajska Streda (Tsj) - Bayern München (Wdl)	0-2 (1-3)
Waregem (Bel) - Dinamo Dresden (ODl)	2-1 (1-4)
Torun Palloseura (Fin) - Vienna (Oos)	1-0 (1-2)
Inter Milan (Ita) - FF Malmø (Zwe)	1-1 (1-0)
Benfica (Por) - Club Luik (Bel)	1-1 (1-2)
Servette (Zwi) - FC Groningen (Ned)	1-1 (0-2)
Victoria (Roe) - Dinamo Minsk (Sov)	- (-)
AS Roma (Ita) - Partizan Belgrado (Joe)	2-0 (2-4)

De volgende ploegen gaan naar de achtste finales:

Real Sociedad (Spa), Hearts (Sch), Napoli (Ita), VFB Stuttgart (WDl), Bordeaux (Fra), 1.FC Köln (WDl), Juventus (Ita), Bayern München (Wdl), Dinamo Dresden (ODl), Torun Palloseura (Fin), In ter Milan (Ita), Club Luik (Bel), FC Groningen (Ned), AS Roma (Ita).

TERUGSPEELBALLEN MAKEN PARTIJ ONAANTREKKELIJK

Prestige Nederlandse kampioen krijgt deuk

PSV pakt Porto te lichtzinnig aan en lijdt nederlaag van 2-0

PORTO — PSV is FC Porto iets te lichtzinnig te lijf gegaan. Averij in het Europese bekertoernooi heeft de [illegible] 0-5, meer nog door [illegible] dat Porto, in zijn [illegible] aanvallende opstelling, na rust het tegenoffensiefje van PSV opving en de Nederlandse titelhouder vervolgens vastzette in de verdediging. PSV speelde — en dat was [illegible] — op zekerheid. [illegible] Hiddink [illegible] op een [illegible] kte in het voordeel van de Portugezen, die [illegible] tempomakers [illegible] uitgebreid voetbal, [illegible] Pacheco, werd de weg [illegible] van Van Breukelen gesloten.

Die weg was [illegible]. Door drie centrale verdedigers, Koot en Valckx [illegible] in de mandekking, Koeman voorkwam het ontstaan van kiertjes, bovendien werd bij herhaling de weg teruggezocht, twintig terugspeelballen maakten de wedstrijd niet aantrekkelijker. Zeker niet voor de kleine twintigduizend Portugezen, die toch maar naar het stadion Das Antas waren gekomen.

PSV was niet half zo overtuigend als twee weken geleden. Deels door de blessure van Kieft, die de eerste helft wel meedeed, maar het [illegible] gen deed, deels [illegible] doordat Janssen op de linkervleugel zich te gemakkelijk en vooral te geregeld liet [illegible] door Joao Pinto. Waar PSV in de thuiswedstrijd het veld zeer breed hield, werd er in Porto op een veel smaller stukje terrein gewerkt. Doordat Hiddink een andere [illegible] had uitgedacht.

SPITSBROEDER

Ellerman fungeerde als spitsbroeder voor Kieft, Vanenburg speelde vrij centraal achter het tweetal. Op zich zouden daardoor niet alle wegen afgesloten zijn, maar uit de laatste lijn kwam slechts incidenteel (Koeman) een bal die uitzicht op meer bood.

Ook Porto wist weinig weg met het spel. Een verdienste ook van PSV, dat met Vanenburg voorop vroeg storde en daardoor de tegenstander tot [illegible] dwong. Zowel Madjer, Pacheco als Magelhaes heeft geen bezwaar tegen [illegible] bewegingen, het speelde PSV [illegible] in de kaart.

De verandering kwam twintig minuten [illegible] Murca haalde zijn middenvelder Sousa naar de kant en stuurde Rui Aguas als derde aanvaller in het veld. PSV moest daar, [illegible], even [illegible], maar had ook met die derde aanvaller geen moeite [illegible] Porto daardoor een aanspeelpunt op het middenveld had ingeleverd.

PSV en Porto leken zonder schokken de rust binnen te sukkelen, tot Madjer in de 44ste minuut eindelijk een bal kwijt kon aan een man die de diepte inschoot. Magelhaes kwam binnen via de kant van de oude Lerby, kreeg een schietkans en Van Breukelen kon niet meer dan afweren. Valckx kwam bij zijn poging tot wegwerken slecht uit en Rui Aguas greep de onverwachte mogelijkheid.

[illegible] ving in de tweede helft Kieft, die na de treffer van Rui Aguas nog de gelijkmaker op zijn schoen had gehad, door Gillhaus en PSV goolde na een aanloop van drie kwartier eindelijk enige snelheid in zijn spel. Murca, de opvolger van de verdwenen coach Quinito, durfde ook meer dan zijn voorgangers bij Porto.

Zij derde aanvaller (Rui Aguas) was al ongekend, het inwisselen van een verdediger (Inacio) aan het begin van de tweede helft voor een offensieve middenvelder (Domingos) was een ander stapje.

IJZEREN GORDEL

PSV mocht dan wel willen, Porto ging de wedstrijd echt maken. Verlost van de ijzeren gordel waarin het elftal gewoonlijk zit opgesloten, werd er plotseling "lekker" gevoetbald. Veel van de bewegingen van Porto [illegible]. Langs de rechterkant, waar Madjer zich goed [illegible] voelt en waar Magelhaes [illegible] spotte [illegible] die Lerby op hem wilde toepassen.

De kleine Heinize was echter te [illegible] te laten [illegible]. Hij haapte op wat Lerby liet vallen, hij ging bovendien herhaaldelijk langs zijn middenvelder om ook aanvallend nog iets te kunnen bijdragen. Het hielp niet. PSV heeft geprobeerd het tempo terug te vinden, dat in de eerste helft was prijsgegeven. Het bleek niet te lukken omdat Porto zich anders opstelde dan in de eerste helft en volstrekt niet te vergelijken was met het elftal uit Eindhoven.

PSV moest werkelijk terug en doorbrak de druk slechts spaarzaam. Het eerste half uur van de tweede helft leverde [illegible] meer dan een kans op. Die van Heuvens was een heel goede, maar Ellerman ondervond hoe snel Ze Beto kan reageren.

Een gelijkmaker zou niet terecht zijn geweest, de tweede treffer van Porto, acht minuten voor tijd was het wel. Langs de linkerkant, hoe kan het anders, van PSV's verdediging, haalde Madjer de achterlijn, de voorzet naar Domingos was precies op maat. Toch een nederlaag die PSV, dat ook vorig jaar na de eerste ronde nimmer hoger scoorde dan vijftig procent, een beetje pijn moet doen.

VOETBAL GENK — De Belgische voetbalclub Racing Genk heeft de Westduitse trainer Ernst [illegible]ecke ontslagen wegens [illegible] resultaten in de eerste divisie. Hij wordt vervangen door de Belg Jef Vliers.

Orfik-selectie behaalt succesvolle tweede plaats

WILLEMSTAD — Het internationaal jeugd- voetbal toernooi op Aruba is voor de Curaçaose delegatie van Orfik een succes geworden. In het toernooi dat van eind oktober tot en met vorige week plaats vond bereikte de Orfik- selectie uiteindelijk een fraaie tweede plaats achter de jeugdploeg van Venezuela.

De resultaten die de Curaçaose spelers (tot en met 12 jaar) behaalden waren als volgt:
Curaçao (Cur) - Aruba A: 3-0; Cur - Aruba B: 4-0; Cur- Venezuela: 2-2; Cur - Aruba A: 0-2; Cur - Aruba B: 7-0.

Door deze resultaten plaatste de Orfik-selectie zich voor de finale, die gespeeld werd tegen de Venezolaanse voetballertjes. Orfik verloor met 0-2.

De Curaçaose speler Roberto Fernandes werd uitgeroepen tot beste speler van het toernooi en kreeg daarvoor ook een mooie trofee.

Volgend jaar wordt er weer een internationaal toernooi georganiseerd. Ditmaal in Venezuela. De bedoeling is dat er dan ook afvaardigingen uit Haiti, Colombia, Cuba, Trinidad, Puerto Rico, St Domingo en Costa Rica aanwezig zijn.

Orfik is een ieder hieraan heeft bijgedragen erkentelijk. De nieuwe competitie voor jeugdspelers begint alweer op zaterdag 12 november. Tot 27 november worden er dan weer elk weekeinde meerdere ontmoetingen afgewerkt.

De eindstand van de vorige competitie was als volgt:
Wimpiri klasse (8-10 j):
1. Mundo Nobo 2. Marie Pampoen 3. St Maria 4. Boca.
Vruminga (11-12):
1. Suffisant 2. Semikok 3. Boca 4. St Maria.
Muskita (13-14): Suffisant 2. Semikok 3. Marie Pampoen 4. Brievengat.
Blenchi (15-16):
1. Suffisant 2. Boca 3. St Maria 4. Mundo Nobo.

Voor zaterdag 12 november staan de volgende ontmoetingen op het programma:
Te Suffisant; 13.00 (wimpiri) Mundo Nobo - Boca; 14.00 u (vruminga) Suffisant - St Maria; 15.00 u (muskita) Suffisant - Brievengat; 16.30 u (blenchi) Suffisant - Mundo Nobo.

VOETBALCOMPETITIE IN EINDFASE

Scheidsrechter Ignacio: zeer tolerant

Topper in ere-divisie ontaardt in keihard duel zonder doelpunten

WILLEMSTAD — De topper tussen de koplopers van de eredivisie SUBT/Fatum en Undeba is qua spelkwaliteit geen succes geworden. Als gevolg van de grote rivaliteit tussen de twee ploegen was het treffen dusdanig emotioneel geladen dat de spelers niet tot hun beste voetbal kwamen. Voor zevenhonderd toeschouwers werd het gisteravond in het SUBT- stadion te Kintjan een doelpuntloze puntendeling.

Behalve de rivaliteit die er normaal al bestaat tussen de beide ploegen, droeg het grote belang van de wedstrijd ook bij tot een vergroting van de spanning. Een eventuele overwinning zou immers de kans op kampioenschap van de voorcompetitie aanzienlijk hebben vergroot.

Er werd met een enorme felheid gestreden met als resultaat zes gele kaarten waarvan vier voor SUBT- spelers. Dit aantal had groter kunnen zijn ware het niet dat scheidsrechter Ignacio in een bijzonder tolerante bui verkeerde. Een drietal keren leek de rode kaart zelfs op zijn plaats, zoals de zware overtreding die Epi Serboni in de slotfase tegen Fransley Vicario beging. Ignacio weigerde echter rood te trekken.

De eerste helft ging vrij gelijk op. In de hervatiing was SUBT echter aanvallend iets beter. Drie goede kansen werden vergooid door overhaastig schieten terwijl een schot van Getty Bernadina tegen de paal belandde.

Door het gelijkspel hebben beide teams nu 18 punten uit 14 wedstrijden. SUBT behoudt uiteraard voorlopig nog de eerste plaats dankzij een gunstiger doelgemiddelde.

ELEVEN BROTHERS

In de eerste divisie heeft Eleven Brothers zijn voorsprong vergroot. Gisteravond werd zonder al te veel problemen van Centro Barber, een van de staart- ploegen, gewonnen. De score van 2-0 was reeds bij de rust bereikt. Eleven Brothers heeft thans 21 punten, vijf meer dan zijn naaste achtervolgers, Indekor, Hubentut Westpunt en Vesta.

Indekor en Vasco Da Gama spelen vrijdagavond in de eerste divisie terwijl de hoofdwedstrijd zal gaan tussen Scherpenheuvel en Sithoc. Beide ploegen hebben thans 12 punten uit 14 wedstrijden hetgeen betekent dat zij vrijdagavond hun voorlaatste wedstrijd van de voorcompetitie spelen.

Beide maken nog een kleine kans op kwalificatie voor de play-offs. Aan de andere kant is puntenwinst belangrijk om uit de degradatiezone te komen. De ploeg die boven De Koning op de voorlaatste plaats eindigt dient zoals bekend promotie/degradatie wedstrijden te spelen tegen de kampioen van de eerste divisie.

Maatregel kost 20 miljoen

Volgend jaar computerpas voor Britse supporters

LONDEN — Met behulp van computers wil de Britse regering de strijd tegen het voetbalvandalisme voortzetten.

Woensdag werd in Londen een nieuw veiligheidssysteem gepresenteerd. Alle bezoekers van de wedstrijden van de 96 Leagueclubs krijgen een speciaal identiteitsbewijs. Pas na de controle door de computer worden de pashouders tot de stadions toegelaten. De maatregel moet volgend seizoen ingaan.

Sportminister Moynihan is het ernst met de aanpak van het supportersprobleem. Het afgelopen jaar werden liefst 6000 vandalen aangehouden.

Binnen het Engelse beroepsvoetbal bestaat kritiek op het ruim twintig miljoen gulden kostende plan van de regering. De clubs vrezen een terugloop in de belangstelling. Wegens het gevreesde supportersleger worden Engelse clubs nog steeds buiten het Europees bekervoetbal gehouden.

...aanvoerder Heinrich de Pool van het Orfik-team, dat op Aruba een tweede plaats behaalde ontvangt hier een troffee uit handen van Hubert Jansen, hoofd van Sedreko...



Eén Rus in Charkov gelukkig naar huis

Roda JC plaatst zich voor kwartfinales Bekerwinnaars

CHARKOV — Een doelpunt in blessuretijd heeft Roda JC in de kwartfinales van het Europese toernooi voor bekerwinnaars gebracht. Veertien dagen geleden scoorde de Maastrichtenaar Eric van de Luer in de extra tijd van de thuiswedstrijd tegen Metallist Charkov. Het zou de enige treffer blijven in 180 minuten voetbal. Dankzij de 0-0 van woensdag in Charkov evenaart Roda JC de prestatie van provinciegenoot Fortuna Sittard, die vier seizoenen geleden ook de laatste acht haalde.

De naam van Roda mag om meer dan provinciale redenen in de boeken. Roda is de eerste Nederlandse club in de geschiedenis van het Europa-Cupvoetbal, die een punt heeft gepakt in de Sovjetunie. Bovendien is het na FC Twente, dat in 1972 Dynamo Tbilisi uitschakelde, de tweede vereniging die ten koste van Russen naar een volgende ronde gaat. De zeven overige Nederlands-Russische ontmoetingen over twee duels gingen allemaal verloren.

Een onverwachte tegenvaller voor de zelfverzekerde Oekrainers, die na de heenwedstrijd uitstekende kansen zagen voor zichzelf. In de eerste ronde hadden ze een achterstand van 0-2 tegen Borac Banjaluka in eigen huis goedgemaakt met 4-0.

Maar slechts een van de 36.000 Russen in het stadion zou na afloop tevreden naar huis gaan. Hij was winnaar van een Lada, die in de pauze werd verloot. In de Sovjetunie is het de laatste tijd gebruikelijk een auto weg te geven, om de teruglopende toeschouwersaantallen een halt toe te roepen.

De gelukkige inwoner van Charkov reed na afloop luid claxonnerend een ereronde over de sintelbaan, terwijl de Roda-spelers trainer Jan Reker jonasten in de kleedkamer. Schril was het contrast met de Sovjets, die de handen voor de ogen sloegen op het sneeuwgeruimde veld en die na vier wedstrijden ontwaakten uit hun eerste Europese droom. Bitter voor hen, want ze hadden dolgraag nog een keer naar het westen gewild. In Kerkrade hadden ze hun ogen uitgekeken en gingen met handenvol luxe produkten naar huis. Voorlopig kunnen ze een nieuwe snoepreis vergeten, want de ploeg speelt volgend seizoen geen Europees voetbal.

Voor rust was de bekerhouder van de Sovjetunie vooral gevaarlijk via verdediger Derkatsj, die drie keer uithaalde bij een vrije trap. Verder kopte Baranov net over en schoot de verbleekte ster Jakoebovski in vrije positie te hoog. De Sovjets misten na de pauze de vocale steun van een groot deel van de fanatieke aanhang. Terwijl ze in de eerste helft naar een volle tribune toe voetbalden, maakten ze later hun acties in de richting van een groot gat, waar binnenkort een nieuwe tribune met een capaciteit van 18.000 plaatsen verrijst.

Die tegenvaller werd gecompenseerd door de komst van Tarrasov en, na tien minuten, Ivanov. Van hem kwam het meeste gevaar. De dribbelaar gaf binnen enkele minuten drie fraaie voorzetten van rechts, maar zijn medespelers wisten geen raad met zoveel weelde.

OPRUIMING

De komst van Ivanov bracht Roda JC bijna in verlegenheid, In de laatste twintig minuten deed de ploeg niet veel meer dan achterin grote opruiming houden. Nog twee keer was een verlenging dichtbij: eerst kon Tarrasov niet profiteren van een uitglijder van Suvrijn, vijf minuten later kopte Jakoebovski net over. Verder was de organisatie bij Roda sluitend.

Jan Reker, die zijn zestiende Europese wedstrijd als coach beleefde, prees dan ook de prestatie van het collectief. "Als team hebben we perfect gespeeld", vond hij. Over de volgende tegenstander die in het voorjaar wacht, wilde hij zich niet druk maken. Toch is het voor Roda JC gewenst dat een aantrekkelijke club uit de loting rolt, want het Europese avontuur is voor de Limburgers een uitstekende gelegenheid de dure huishouding draaiende te houden.

Arafat probeert verschillende stromingen bijeen te brengen

Palestijnse raad stelt agenda vast

TUNIS — **De leider van de Palestijnse bevrijdings- organisatie (PLO), Yasir Arafat, heeft woensdag op een persconferentie in Tunis bekendgemaakt welke voorstellen ter stemming zullen worden voorgelegd aan de Palestijnse nationale raad (het Palestijnse parlement in ballingschap), die van zaterdag tot en met dinsdag in Algiers vergadert.**

Arafat omschreef de vier keuzes waarover de PLO- afgevaardigden zullen stemmen, kort maar krachtig als volgt:
1. Moet geprobeerd worden van de door Israel bezette gebieden mandaatgebieden van de Verenigde Naties te maken, waar vredestroepen van de VN zorg zullen dragen voor de bescherming van de Palestijnen, in afwachting van een referendum onder alleen deze bevolking over de toekomst van de westelijke Jordaanoever en de Gazastrook?
2. Moet er alleen een Palestijnse staat worden uitgeroepen?
3. Moet er een Palestijnse staat worden uitgeroepen en meteen een voorlopige regering worden gevormd?
4. Moet er alleen een voorlopige regering worden gevormd?

STROMINGEN

Al dagen wordt onder leiding van Yasir Arafat in Tunis druk vergaderd tussen de verschillende stromingen van de PLO. Blijkbaar is men het er nu over eens geworden dat het komende weekend niet gestemd moet worden over wat de precieze grenzen van een Palestijnse staat zouden moeten worden en evenmin wat de status van Jeruzalem in die nieuwe staat zou moeten zijn.

Evenmin zal het parlement de komende dagen al stemmen over de vraag of een nieuwe Palestijnse staat een federatie zou moeten vormen met Jordanië, zoals onlangs werd voorgesteld tijdens een top tussen Egypte, Jordanië en de PLO.

ONAFHANKELIJK

Evenmin zullen de afgevaardigden zich formeel voor of tegen erkenning van Israel moeten uitspreken. De plaatsvervangend woordvoerder van de PLO, Salim Al-Zaanoun, heeft woensdag verklaard dat het al zeker is dat de Palestijnse raad zich zal uitspreken voor het uitroepen van een onafhankelijke staat.

Dat zou ook de belangrijkste eis zijn van de Palestijnse ondergrondse in de bezette gebieden, waardoor het zeer onwaarschijnlijk is dat minderheids- groeperingen binnen de PLO zich daartegen zullen uitspreken, aldus PLO- functionarissen.

Verscheidene uitspraken van hoge PLO- mensen in de laatste weken wijzen er op dat men de vorming van een voorlopige regering zal willen laten afhangen van de eerste reacties vanuit de internationale gemeenschap op het uitroepen van de Palestijnse staat, kortom de vraag hoeveel staten de nieuwe Palestijnse staat zouden erkennen.

Nedlloyd wil met Duitsers in zee

ROTTERDAM — Het transport- concern NedLloyd houdt besprekingen met het Westduitse Hansa Linie over het oprichten van een gezamenlijke onderneming, waarin de activiteiten op het gebied van zwaar transport op zee van beide concerns worden gebundeld.

NedLloyd werkt al drie jaar samen met Hansa Linie in poolverband bij het zwaar vervoer op zee. Die samenwerking kan verstevigd worden door een gezamenlijke onderneming op te richten, aldus een woordvoerder van NedLloyd.

NedLloyd heeft in deze sector twee schepen in de vaart, Hansa Linie zes. Over de wederzijdse inbreng in de nieuwe onderneming door de twee concerns is volgens de NedLloyd-woordvoerder nog weinig te zeggen.

BARBARA BUSH

voor velen de perfecte 'Mammy'

WASHINGTON — Barbara Bush, de vrouw naast George, belichaamt voor veel Amerikanen het beeld van de perfecte "mammy" of dat dan van een gezond ogende oma met keurig gekapte witte haren. Zij mag weliswaar vijf eredoctoraten van de Amerikaanse universiteiten hebben, haar hele leven draait om George en om het huishouden, zegt zij.

Met George Bush kreeg de nu 63-jarige "Bar" zes kinderen. Nadat haar dochter Robin op driejarige leeftijd aan leukemie overleed, werd Barbara Bush actief in het zoeken van sponsors voor kankeronderzoek. Omdat haar zoon Neil, nu 33, aan dyslexie bleek te lijden, werd zij een fervent voorstander van leesbevorderings- projecten in de Verenigde Staten.

Een favoriete uitspraak van haar over haar relatie met George is: "Ik bemoei me niet met zijn werk en hij bemoeit zich niet met mijn huishouden." Mensen die het stel al jaren kennen, zeggen dat Barbara geen ambitie heeft via haar man invloed te krijgen in de Amerikaanse politiek omdat zij meent dat hij uitstekend zijn eigen boontjes kan doppen en geen politiek advies van haar nodig heeft.

Wel kan zij scherp worden zodra iemand aan haar George komt, die het volgens haar uitsluitend aan zijn eigen talenten te danken heeft dat hij het zo ver heeft geschopt. Als zij van mening verschilt met haar man over hete hangijzers in de politiek, hangt zij dat "uit loyaliteit" niet aan de grote klok. Zij is het bijvoorbeeld niet eens met het radicale anti-abortusstandpunt van haar man.

Hoewel zij evenals George uit een rijke familie komt, kleedt zij zich eenvoudig en doet niet mee aan de laatste mode. George heeft er in het verleden op aangedrongen dat zij haar witte haren verft, omdat zij de indruk wekt zijn moeder te zijn, maar daar heeft ze zich niets van aangetrokken. Al haar kinderen — George jr (42), Jeb (35), Neil (33), Marvin (31) en Dorothy (29) — zijn al getrouwd en de deur uit.

VIBRATO

geeft uniek concert

KRALENDIJK — Het gitaarorkest Vibrato van de Bonaireaanse Muziekschool sluit zijn activiteiten van dit jaar af met de aanbieding van een galaconcert op zaterdag 12 november in het Jeugdhuis Jong Bonaire. Het concert begint om acht uur's avonds en de toegang is kosteloos.

Te oordelen naar het repertoire, kan gesproken worden van een uniek concert van de zeven musici, te weten de gitaristen Rudy Bedacht, dirigent, Leo Domacassé, Gregory Goedgedrag, Meralda de Palm en Victor Winklaar, en de fluitisten Ina Faber-Betsema en Margriet Newton.

De lijn van het programma loopt van klassiek naar populair, waarbij een van de hoogtepunten ongetwijfeld het Minuet in G van Beethoven zal zijn, in een speciaal arrangement voor gitaren.

Voor de liefhebbers van het klassieke genre zijn er o.m. ook nog het Fantasie-Impromptu Opus 66 van Chopin, Siciliana uit de Sonate nr.2 van J.S. Bach en het thema Gypsy Rondo uit het Trio in G van Haydn.

FLUIT-DUET

Een speciale attractie zal ongetwijfeld het fluitduet zijn van de dames Ina Faber-Betsema en Margriet Newton, die werken zullen vertolken uit de 18de eeuw, waarbij de blokfluit de kans krijgt zich te profileren als zelfstandig instrument. Gitaren en blokfluiten zullen folkloristische muziek ten gehore brengen uit Bolivia en Australië, gebaseerd op het pentatonisch stelsel, terwijl de Zweedse muziekcultuur vertegenwoordigd zal zijn door het beroemde "Här är gudagott att vara" van G. Wennerberg (1817-1901).

Liefhebbers van Latijns-amerikaanse muziek zullen tijdens dit concert zeker aan hun trekken komen: Er is zelfs een arrangement van een van de modernste top-hits, nl. "Si nos dejan" van de componist José A. Jiménez, die gezongen zal worden door de speciaal voor dit concert uitgenodigde vocaliste Mildred Weert.

FUNCTIONEEL

Vibrato bedient zich al enige tijd van de formule van "Functionele Concerten", hetgeen inhoudt, dat het podium ook ter beschikking wordt gesteld van degenen uit het publiek die hetzij instrumentaal, hetzij vocaal wensen op te treden. Hiertoe worden de gitaren van de vibratisten gaarne afgestaan. Bij eerdere concerten is van deze vorm van "dialoog met het publiek" gretig gebruik gemaakt, hetgeen de door Vibrato nagestreefde democratisering van het concertgebeuren bijzonder stimuleerde.

Dit wordt het vijfde concert van Vibrato, sedert de oprichting van het orkest op 2 januari 1986, ter gelegenheid van het eerste lustrum van de Bonaireaanse Muziekschool.

Hoofdrolspeler 'Watergate'

Mitchell overleden

WASHINGTON — De Amerikaanse oud-minister van justitie John Mitchell is woensdag overleden na een zware hartaanval. **Mitchell zat ooit een gevangenisstraf uit wegens zijn rol in de Watergate- affaire.** De 75-jarige Mitchell werd in Washington op straat getroffen door een hartaanval. Hij overleed minder dan een uur nadat hij per ambulance naar het ziekenhuis van de George Washington Universiteit was overgebracht.

Mitchell was de eerste minister van justitie in de Amerikaanse geschiedenis die werd veroordeeld en in de gevangenis terechtkwam. Hij was het hoogste lid van de regering-Nixon dat werd veroordeeld wegens de Watergate- affaire. Nixon zelf was de eerste Amerikaanse president die tussentijds aftrad. Hij werd nooit veroordeeld.

Mitchell was een goede vriend van Nixon. Tijdens zijn proces zag hij er nauwlettend op toe dat zijn advocaten niets zeiden of deden dat Nixon had kunnen schaden. De genegenheid kwam van twee kanten. Nixon noemde Mitchell "de leider van onze strijd tegen de wetteloosheid". Onder Mitchell nam het aftappen van telefoons sterk toe en ook trad de minister van justitie hard op tegen tegenstanders van de regering. Vooral critici van de oorlog in Vietnam moesten het ontgelden.

Visum voor VS aangevraagd

Arafat wil opnieuw de VN toespreken

NEW YORK — **PLO- leider Yasir Arafat heeft een visum aangevraagd voor de Verenigde Staten om later deze maand de Verenigde Naties te kunnen toespreken.**

Een woordvoerster van de Amerikaanse vertegenwoordiging bij de VN zei dat een verzoek om visa voor Arafat en twee van zijn medewerkers was doorgegeven aan het ministerie van buitenlandse zaken. Op de vraag of de visa zullen worden verleend, herinnerde de woordvoerster eraan dat Arafat 14 jaar geleden de VN voor het eerst bezocht en dat toen de Verenigde Staten verplicht waren geweest de visa te verstrekken op grond van een overeenkomst met de in New York zetelende VN. De woordvoerster weigerde hieruit te concluderen dat nu een zelfde lijn zal worden gevolgd.

In Washington zei een anonieme ambtenaar dat Arafat zijn kansen op een visum kan vergroten als de Palestijnse bevrijdings- organisatie PLO komend weekeinde in Algiers het terrorisme afzweert. De algemene verwachting is dat de PLO in Algiers een onafhankelijke Palestijnse staat zal uitroepen.

Een vertegenwoordiger van de Israelische missie bij de VN zei in de wandelgangen te hebben gehoord van Arafats visumaanvraag. "Natuurlijk zijn we sterk gekant tegen een bezoek van Arafat", voegde hij eraan toe.

Na Arafats bezoek aan de VN in 1974 kreeg de PLO officieel de status van waarnemer bij de volkerenorganisatie. Af en toe nemen PLO- vertegenwoordigers deel aan de debatten, maar zij hebben geen stemrecht. Hoofd van het PLO-kantoor bij de VN is Zehdi Labib Terzi.

Brons Appingdam en DAF ontwikkelen nieuwe gasmotor

APPINGEDAM — Brons Industrie in Appingedam en DAF Diesel in Eindhoven gaan samen een gasmotor ontwikkelen, die men als brandstof aardgas, rioolgas en stortgas kan gebruiken. Bij het project wordt gebruik gemaakt van een 11,6 liter DAF-dieselmotor, die wordt gebruikt in de DAF 95-serie trucks, aldus Brons Industrie.

In de nieuwe motor zal de produktie van stikstofoxyden zo laag zijn, dat de motor zonder verdere maatregelen binnen de vanaf 1990 geldende emissie-eisen blijft. De emissie-eisen in Nederland zijn samen met de Duitse de zwaarste van Europa.

De gasmotor zal veel toepassingen kennen, zoals gebruik in flatgebouwen, tuinbouwkassen, zwembaden, rioolwater- zuiverings- instalaties en stortplaatsen. Zowel de produktie, de verkoop als de serviceverlening zal vanuit Appingedam plaatsvinden.

DE ZWITSER Arthur Dunkel blijft in elk geval nog tot september 1991 algemeen directeur van de wereldhandels- organisatie GATT. Hij is met algemene stemmen herkozen voor een nieuwe termijn van twee jaar. Dunkel staat sinds 1980 aan het hoofd van de GATT (Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel).

Baker

HOUSTON — **De gekozen Amerikaanse president George Bush heeft woensdag de leider van zijn verkiezingscampagne, James Baker, benoemd tot de volgende minister van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten.**

Tijdens zijn eerste persconferentie sinds hij dinsdag bij de verkiezingen tot 41-ste Amerikaanse president werd gekozen, zei Bush: "Het is mijn bedoeling James A. Baker te benoemen" tot minister van Buitenlandse Zaken. Baker wordt opvolger van de huidige minister, George Shultz.

REPUTATIE

Bush deelde mee van plan te zijn James Baker te benoemen tot minister van Buitenlandse Zaken als hij in januari 1989 aan de macht komt. De 58-jarige Baker leidde sinds augustus de campagne van Bush. Eerder was hij minister van Financien en stafchef van het Witte Huis. In deze functies bouwde hij een goede reputatie op binnen de regering zowel als in het congres. Naar Bush verklaarde heeft George Shultz de nominering van Baker begroet. Baker, aldus Bush, dient in Shultz "grote voetstappen" te treden.

Wijziging in junta Chili

SANTIAGO — De Chileense president Augusto Pinochet heeft generaal Santiago Sinclair benoemd tot vertegenwoordiger van het leger in de Junta. Sinclair vervangt generaal Humberto Gordon, die deze functie sinds 1986 vervulde. Sinclair is een overtuigd anticommunist en een vriend van Pinochet.

Oppositieleiders zien in Sinclairs benoeming een nieuwe aanwijzing dat generaal Pinochet voor de harde lijn kiest na zijn nederlaag in het plebisciet van 5 oktober. Op die dag sprak de Chileense bevolking zich uit tegen een nieuwe ambtstermijn voor Pinochet, waarna de Verenigde oppositie de junta opriep te gaan onderhandelen over constitutionele hervormingen. Met deze hervormingen wil de oppositie de macht van de militairen inperken ten gunste van een toekomstige burgerregering.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 64165 8 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patienten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bottermans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-Gosieweg, tel.: 44231 442 32; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Beaumont, tel.: 676240 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta. Maria, W. Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Popular, hoek Madurostraat / Columbusstraat 15, tel.: 611269.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat**.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

VRIJDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING
DIENST DER POSTERIJEN (**i.v.m. 35-jarig bestaan FAJ**): t/m 11 november gelegenheid tot bezichtiging expositie van de tot nu toe uitgegeven Kinderzegels vanaf 1941 tot 1988 - hal Postkantoor Groot Kwartier.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (Koninginnelaan, tel.: 73682): openingstijden maandag t/m vrijdag 09.30-12.00 / 14.30-17.00 uur.
tot 11 november expositie aquarellen van Nildo Marchena.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur.
t/m 11 november tentoonstelling tekeningen van kinderen die een cursus hebben gevolgd.

TOERISTENSCHEPEN
07.00-15.00 uur "Regent Star" MTGB.; "Freewinds" 18 nov. 08.00 uur t/m 13 nov. 24.00 uur.

*****



Op 1 oktober jl heeft de heer R. Sprock, werkzaam bij het Centraal Bureau voor de Statistiek, het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de overheid van de Nederlandse Antillen. Aangezien de heer Sprock toen in het kader van een studie-opdracht in het buitenland was, werd zijn AMBTSJUBILEUM bij zijn terugkomst gevierd. De foto laat het moment zien waarop de direkteur, drs S. Tecla, nadat hij waardering voor de heer Sprock heeft uitgesproken, de brief van waardering overhandigt.

*****

Een nieuwe manier om van mieren en houtluizen af te komen, heeft mensen uit wetenschappelijke kringen geintrigeerd. De INSECTICIDE wordt door een kleine zwarte mier geproduceerd. Zijn wetenschappelijke naam is Monomorium. Eén druppel van het gif op de prooi, heeft slechts na enkele seconden de dood tot gevolg. Aldus het Franse blad Le Monde. Anders dan insecten die met kunstmatige insecticiden worden bestreden, schijnen insecten die met het mierengif worden bestreden geen immuniteit ertegen te ontwikkelen. Men heeft het mierengif geanalyseerd en is druk doende een laboratorische versie van het bestrijdingsmiddel te maken.

*****

De Amerikaanse consument is er van overtuigd dat er voor elke ziekte een pilletje op de markt is. Dat alle ziekten te genezen zijn. In de loop der tijden zijn er zo,n 300.000 pillen en vitamientjes voor allerhande kwalen op de markt gebracht.

*****

Mede door de invloed die advertenties op het publiek hebben, werd er in 1987 door de Amerikanen in totaal 12 biljoen dollar aan MEDICAMENTEN uitgegeven. Bij dit bedrag is niet meegerekend hetgeen men uitgaf aan medicamenten voor de genezing van een ziekte. Dit werd alleen uitgegeven aan middeltjes om de gezondheid op peil te houden, of om fit te blijven en niet te vergeten om er beter of mooier uit te gaan zien. Een woordvoerder van de American Medical Association zegt dat er reden is tot bezorgdheid, aangezien het vaak voorkomt dat mensen meer dan een medicijn tegelijk innemen. Hetgeen erg schadelijk kan zijn voor de gezondheid. Er is geen medicijn die geen bijwerking heeft, hoe klein ook. Het is zaak dat voorschriften goed in acht worden genomen, en dat er bij deskundigen wordt geinformeerd, wanneer het gaat om middeltjes die men zonder recept kan krijgen.

*****

Op 8 november herdacht de heer VAN DER HOEVEN het feit dat hij 25 jaar in dienst was van de overheid. Van der Hoeven is niet alleen bekend om zijn werk bij de overheid, maar zeker ook in de gemeenschap. Meneer Van der Hoeven is als hoofdcommies eerste klasse verbonden aan SEDUKAL op de afdeling Personeelszaken en administratie. Na een lange en vruchtbare carriere heeft hij besloten de dienst per 1 december vrijwillig te verlaten en met pensioen te gaan.

*****

De DANSSCHOOL in het jaar 2000 is een multifunctioneel centrum. Het bevat een infotheek, een reisbureau, een cafe, een modeboetiek, men kan er theaterkaarten bestellen, naar de cocktailbar of massagesalon en luisteren naar beursberichten, sportuitslagen en het laatste nieuws. Zo stelt Th. Bus, erevoorzitter van de Nederlandse bond van dansleraren (NBD), zich de dansschool van de toekomst voor. De Universiteit van Hamburg heeft er onderzoek naar gedaan en achtte een dergelijk centrum een gat in de markt. Dansen kan overigens ook in de school-nieuwe-stijl. Dat beeld is door de 350 erkende scholen in Nederland achterhaald. Een dansschool is een ontmoetingsplaats, men drinkt er een pilsje, heeft plezier en leert een paar passen. De meeste dansscholen veranderen tijdens de weekeinden in grote discotheken. Veel aandacht is er voor techniek, licht en interieur. Bovendien gaan de scholen met hun tijd mee en springen in op nieuwe trends, waarbij bioscoopfilms als Dirty Dancing (De Mambo), Carmen (Spaanse dansen) en Salsa als voorbeeld dienen, aldus Bijster.

*****

Een aantal brieven en deze ansichtkaart van ANNE FRANK en haar zusje aan correspondentie- vriendinnen heeft op een veiling in New York 300.000 gulden opgebracht. De poststukken werden verstuurd kort voordat Duitsland in mei 1940 Nederland binnenviel.

Dear Juanita,
This picture shows one of the many old canals of Amsterdam but this is only one of the old city. There are also big canals and over all those canals are bridges. There are about 340 ...
Anne Frank

Miss ... Wagner
Danville, Iowa
U.S.A.

Meer dan de helft van de Nederlandse consumenten eet nu GEZONDER dan twee jaar geleden. Ze letten op verse produkten, zoals groenten en fruit, en richten zich op gezonde voedingsmiddelen als aardappelen, melk en volkoren brood. Chips en zoutjes, patat, warme snacks, gebak en bier worden als de meest ongezonde produkten aangemerkt. Dit blijkt uit een onderzoek dat werd gepresenteerd op een symposium over gezond eten in Amsterdam. De mensen die zijn geïnteresseerd in gezond eten hebben een betrekkelijk hoog inkomen en een hoge opleiding. Ze doen veel aan sport, roken en drinken weinig. Ze gebruiken niet zo vaak afhaalmaaltijden en tussendoortjes. Onder hen bevinden zich veel vrouwen. Tegenover de gezonde eters staat een groep van zorgeloze figuren, die ongeveer elf procent van de ondervraagden uitmaken. Het zijn vooral jonge alleenstaanden en gezinnen met jonge kinderen met een hoge opleiding die onverschillig zijn over gezonde voeding. Ze roken veel, geven niets om verse produkten en letten niet op het vetgehalte van het eten. Zij halen vaak afhaalmaaltijden in huis.

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telecuracao Special; 23.00 Sluiting.
(Wijzigingen voorbehouden).

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577

Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur, zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder

3292

3292 — Heer Bommel sloot de schuurdeur achter zich, zodat de klagende stem van de grijsaard buiten gesloten werd. Toen liep hij naar een hoek waar hij zijn oude kranten bewaarde en begon te zoeken. Tom Poes hielp hem met grote tegenzin, maat toevallig was hij degene, die het gezochte artikel vond.

"Bedoelt u dit?" vroeg hij. "Ernstig ongeluk door te grote snelheid?"

Heer Ollie wierp een blik op de foto, die het artikel sierde, en knikte kort.

"Lees het eens voor", verzocht hij — en Tom Poes gehoorzaamde: "Doordat de auto van de heer O.B.B., hier ter stede, met te grote snelheid de Dalverse Bocht omkwam, kon de ... ontwijken. Er vond een hevige aanrijding plaats, die de nering van de fruitkoopman K. geheel te gronde richtte. De auto werd beschadigd, doch de heer O.B.B. kwam met de schrik vrij".

"Ach, ja," zei heer Ollie zuchtend. "Ik kwam met de schrik vrij. Maar ik heb er altijd spijt van gehad — en ik heb altijd gewenst, dat ik het ongedaan kon maken, als je begrijpt wat ik bedoel. En kijk, dat is nu het mooie; dat kan ik nu!"

Hij stak de krant onder de arm en liep de schuur uit om weer naar de kamer te gaan waar de vreemde kalender wachtte. Een tevreden glimlach sierde zijn trekken en die verdween zelfs niet toen de grijsaard hem vanachter zijn boom nariep: "Men kan niets ongedaan maken! Alles wat men overdoet, weegt dubbel! Wee! Wee!"

Tom Poes echter, huiverde toen hij de klagelijke roep hoorde...

HENRY — By Dick Hodgins

HI YA', KID...
LOOKS LIKE YOU AND I...
...HAVE THE SAME BARBER!

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

WILL THERE BE ANYTHING ELSE?
YES, BRING ME A TOOTHPICK!
SORRY, THE TERMITE HAD A SECOND HELPING FOR DINNER!

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

HERE'S DINNER, OTTO
HEY! WHY IS COOKIE GIVING A DOG THE SAME DINNER HE GIVES US?
HE'S PROBABLY MAD AT HIM

REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson

DON'T YOU HAVE ANYTHING BETTER TO DO THAN LYING ON YOUR BACKSIDE ALL DAY?
FUNNY! I JUST ASKED MYSELF THAT VERY SAME QUESTION
...AND THE ANSWER WAS "NO"!

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTIE BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8645
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur. (openingstijden voor jeugd) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.30-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-15.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

TOENEMENDE KRITIEK OP HANDELEN VAN OVERHEID

Geen geld voor lonen personeel Bonaire Beach

Tropical Resort accepteert weigering Bon-Antil niet

KRALENDIJK — In plaats van enige duidelijkheid te brengen in de verkoop van het Bonaire Beach hotel, heeft de reis die de Bonaireaanse delegatie met onbegrijpelijke spoed heeft gemaakt naar Venezuela, slechts meer vragen opgeroepen bij de betrokkenen. Vele reacties van de zijde van de vakbond Fedebon, van de werknemers, van de juridisch adviseur van Tropical Resort Hotels en van de leden van de eilandsraad zijn niet ontbloot van kritische kanttekeningen ten aanzien van de ad-hoc beslissing van het Bestuurscollege om de onderhandelingen met Tropical abrupt af te breken.

Vooral het feit, dat bij monde van de woordvoerder van Tropical Resort Hotels N.V. op Bonaire de directeur van Bonaire Trading Company (BTC) Hugo Gerharts op 1 november aan gezaghebber mr George Soliana telefonisch is meegedeeld, dat de helft van de aankoopsom ter grootte van 750.000 dollar beschikbaar was, volledig werd genegeerd door het BC en de directie van Bon-Antil heeft onbegrip voor het standpunt van de Boneriaanse delegatie gewekt.

Op 1 november namelijk had Bon-Antil N.V. kunnen beschikken in baar geld over een bedrag van tweehonderdduizend dollar aan garantie die bij de ABN al op de rekening stond en daarboven, over de beschikbare 750 duizend dollar. Dat was in het totaal 950.000 dollar geweest, bij de huidige koers dus rond 1,7 miljoen gulden.

Van dat bedrag zouden ruimschoots de kosten voor de werknemers, de cessantia, de vakantie- uitkering en de garantietoelage kunnen worden uitbetaald. Daarna zou er binnen vierentwintig uur beschikt kunnen zijn over de resterende helft van het bedrag. Gezaghebber mr George Soliana echter deelde om tien uur 's morgens reeds mee: "De deal is off".

VAKBOND

Dat is uiteraard ook in het verkeerde keelgat geschoten van de vakbond Fedebon die de werknemers van het hotel vertegenwoordigt. Shonma Scoop, directeur van Infoscar en als technische bijstand toegevoegd aan het Fedebon-bestuur, wist in eerste instantie de gemoederen wel te sussen, maar heeft bij het vernemen van de gang van zaken ook een punt gezet achter zijn begrip voor de situatie.

De Fedebon heeft beslag laten leggen op de gelden van Bon-Antil N.V. Dat houdt onder meer in, dat de werknemers van het Bonaire Beach Hotel vrijdag niet uitbetaald kunnen worden. Niet het salaris en niet de tien procent toeslag die gewoonlijk van de gasten voor de werknemers wordt ingehouden. Zoals de zaken nu staan ziet het er niet naar uit, dat de Fedebon het beslag zonder garanties voor de werknemers zal opheffen.

EILANDSRAAD

De beslissing van het BC is ook in de kringen van de leden van de Eilandsraad — en met name de vijf man tellende oppositie — niet goed gevallen. In feite is er momenteel maar één gedeputeerde die het vertrouwen van de meerderheid geniet en dat is de POB gedeputeerde Carmo Cecilia. Beide UPB gedeputeerden hebben ontslag ingediend, waarbij bovendien door vijf van de negen leden een motie van wantrouwen tegen Ramoncito Booi werd aangenomen.

In de praktijk blijven de gedeputeerden aan om de lopende zaken af te handelen. Beleidsbeslissingen worden dan gewoonlijk niet genomen. Opvallend is echter dat het BC — vertegenwoordigd door gezaghebber Soliana en gedeputeerde Booi — zonder ruggespraak met de Eilandsraad een zwaarwegende beslissing hebben genomen zonder daarin de Eilandsraad te kennen.

"Niet het BC maar de Eilandsraad is de hoogst beslissende instantie", aldus raadslid Ernesto Melaan (PDB) die tegenover de Amigoe verklaarde niet op de hoogte te zijn van de gang van zaken.

Voor de derde maal zal BBH en met name Bon-Antil N.V. verwikkeld worden in een rechtszaak. Tropical Resort Hotels N.V. heeft namelijk via juridisch adviseur A(Ton) Theeboom scherp gereageerd op uitspraken van de Bonaireaanse delegatie alvorens deze naar Caracas vertrok. Uitspraken als "onbeschoft handelen", "slinkse streken" en "Tropical is niet te vertrouwen" zijn niet in dank afgenomen. Theeboom vraagt in zijn brief dan ook nadere uitleg.

De advocaat van TRH wijst er daarbij ook op, dat de Bonaireaanse vertegenwoordiger Gerharts toch een aanvaardbaar figuur moet zijn dat TRH reeds zeshonderdduizend gulden in het project heeft gestoken, dat geregeld is dat Golden Tulip het management zal voeren en bovendien voor een garantie van 24 miljoen dollar lening heeft gezorgd bij de Nederlandse Krediet Bank (NKB). In welk opzicht is het vertrouwen dan beschaamd, aldus de categorische vraag van Theeboom. Bovendien attendeert de advocaat erop, dat de koper nog steeds is geïnteresseerd in de voortzetting van de koop, die nu eenzijdig werd geannuleerd door Bon-Antil N.V. en de overheid.

JOHN VERNIELDE 75 PROCENT VAN DAK

Kosten: 520 duizend gulden

Gebouw Flamingo luchthaven krijgt nieuwe overkapping

KRALENDIJK — Maandag heeft het eilandgebied Bonaire bericht gehad dat via de minister van Ontwikkelings- samenwerking ing. Franklin Crestian toestemming is gegeven voor het herstel van het dak van het luchthavengebouw. [illegible] KABNA (kabinet van de Nederlandse Antillen) goedgekeurd met een financiering ter grootte van 520 duizend gulden. De schade aan het dak van de luchthaven ontstond op 16 oktober en was een gevolg van de tropische depressie Jean.

Op dat moment werd ongeveer driekwart deel van het met bitumen belegde dak ernstig beschadigd. Het gevolg was een ware waterval die [illegible] op de kantoren van [illegible] de daarnaast gelegen [illegible]. Bovendien [illegible] waarmee het [illegible] dicht gr op en dat veroorzaakte gaten in de dakbedekking. Hoewel in eerste instantie werknemers van DOW trachtten de schade zoveel mogelijk te herstellen, [illegible] N.V. van Haas van [illegible] gevraagd een [illegible] aan te brengen.

Tegenover de Amigoe verklaarde [illegible] wel de materialen in voorraad had, maar dat de werkzaamheden niet als definitief mochten gelden. In twee dagen tijds legde Van Ham met zijn werknemers over het beschadigde dak plastic folie, waardoor de ergste wateroverlast vermeden kon worden. Inmiddels stelde het bedrijf ten [illegible] een kostenbegroting op voor een definitieve oplossing.

TOTALE VERNIEUWING

Hoewel in deze [illegible] deel van het dak werd vernield, bleek het toch verstandig om meteen het gehele dak te vernieuwen, aangezien ook het laatste gedeelte, dat nu gespaard is gebleven is samengesteld uit materiaal dat nodig aan vervanging toe is. Desgevraagd vertrouwde de financieel directeur van Bejolha de Amigoe toe, dat de dakbedekking zoals die gebruikt was op het luchthaven gebouw meestal voor tien jaar gebruikt kon worden.

Zoals bekend, staat het gebouw er al ruim vijftien jaar. Totale vernieuwing van het dak is op zich dus niet vreemd. Gezien de urgentie waarmee het werk uitgevoerd dient te worden, zal er worden afgezien van een openbare aanbesteding. Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal Bejolha N.V. de werkzaamheden uitvoeren.

VLOTTE AANPAK

Gezien de ernst van de situatie, waarvan gezaghebber mr George Soliana en gedeputeerde van Financiën Ramoncito Booi zich nog direct na de passage van de tropische depressie op de hoogte stelden, werd besloten een onmiddellijke kostenbegroting te maken en deze via minister Crestian in te dienen bij de Kabna. Daarbij werd tevens een inventarisatie gemaakt van de totale schade die de luchthaven heeft geleden, waarbij de overheid tevens alle details gaf om de situatie op zeer korte termijn weer te normaliseren. Daardoor zou bovendien het ongemak dat voor passagiers en werknemers van de luchthaven was ontstaan, zoveel mogelijk beperkt worden.

De Nederlandse regering heeft bij het verlenen van de 520 duizend gulden financiering geen rekening gehouden met het feit, dat niet alleen het dak hersteld moest worden, maar dat er ook enkele onderhouds- werkzaamheden verricht moesten worden, zoals bijvoorbeeld het verven en de kosten van de architect. Deze kosten die ongeveer [illegible]tig duizend gulden bedragen komen voor rekening van het eilandgebied.

Volgens de gedeputeerde van Financiën Ramoncito Booi kan het BC daarmee akkoord gaan en zal er tevens een onderhoudsplan worden opgesteld voor het luchthavengebouw.

Officier moet zelf in verzekering stelling tekenen

AMSTERDAM — Officieren van justitie moeten eigenhandig hun handtekening zetten onder bevelen tot inverzekering- stelling van verdachten of verlenging van die voorlopige hechtenis. Dit mag niet mondeling gebeuren, zoals in Amsterdam gebruikelijk is. Een mondeling of telefonisch detentiebevel is in strijd met de wet.

Dit blijkt uit een arrest van het Amsterdamse gerechtshof in een procedure rond justitiële bevelen tot detentie.

Volgens advocaat mr. H. Loonstein uit Amsterdam betekent het arrest van het hof vermoedelijk dat alle politiebureaus uitgerust zullen moeten worden met telefax- apparatuur. Loonstein voerde het proces namens een verdachte van diefstal met geweld die in maart dit jaar werd aangehouden. "Dit lijkt de enige mogelijkheid te voorkomen dat ook zware criminelen na twee dagen detentie al weer op vrije voeten komen", aldus Loonstein.

Het hof vernietigde met het arrest de beslissing van de rechtbank in het kort geding dat een verdachte aanspande tegen de manier waarop zijn voorlopige hechtenis verlengd was. De rechtbank verwierp zijn bezwaren, maar van het hof kreeg de man nu alsnog gelijk.

Film over nadagen Soekarno

JAKARTA — De Indonesische regering heeft een film uitgebracht over de gebeurtenissen die leidden tot het aftreden van president Soekarno. Volgens de huidige president Suharto maakt de film duidelijk dat Soekarno indertijd op grondwettige wijze is afgezet en niet door het leger opzij is geschoven.

„De TNI (strijdkrachten) hebben nooit [illegible] de macht overnemen", zei Suharto tijdens een besloten vertoning van de film in het presidentiele paleis. De film "Jakarta 1966", die drie en een half uur duurt, is volgens hem niet bedoeld als "kwaadsprekerij" of om iemand in het nauw te drijven [illegible] alleen de feiten weer.

De bedoeling is volgens de president, die Soekarno in 1967 opvolgde en in maart voor nog eens vijf jaar werd herkozen, "een [illegible] rationale denken in de maatschappij te bevorderen, zodat de toekomstige jonge generatie weet wat er werkelijk gebeurd is".

EG wil kleinschalige elektriciteitsproduktie

BRUSSEL — De EG-ministerraad heeft in Brussel een aanbeveling goedgekeurd waarin kleine elektriciteits- producenten worden aangemoedigd door te gaan met hun produktie. De aanbeveling zegt ook dat er meer van zulke producenten moeten komen. Het gaat hier om wat in het EG-jargon genoemd wordt de "zelfopwekkers". Bedrijven die hun eigen stroom produceren. Die bedrijven moeten de kans krijgen om elektriciteit die ze over hebben, af te zetten op het openbare net.

Er zijn ook kleine producenten die elektriciteit halen uit zonne-energie, uit [illegible] of uit andere nieuwe en hernieuwbare energiebronnen. Ook die moeten met hun produktie voortgaan, aldus de aanbeveling. Het behoort namelijk tot een van de Europese energiedoelstellingen zo veel mogelijk verschillende energiebronnen te gebruiken.

Twee jaar geleden kwam ongeveer 15 procent van alle in de EG opgewekte elektriciteit van zulke kleine producenten. Die bevinden zich vooral in de Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk, Italie, Nederland en Groot-Brittannie. De "zelfopwekkers" vindt men vooral in chemische bedrijven, in de staalsector en in de mijnbouw. Gemiddeld wordt zo'n 10 procent van de zelfopgewekte stroom aan het openbare net geleverd.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 10 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	3.13	3.185	3.245
NED GLD	89.10	[illegible]	90.62
BOLIVAR	—	—	—
ZW.FRANCS	119.95	[illegible]	121.47
FR.FRANCS	28.33	29.43	30.13
DUITSE MARK	100.65	101.37	102.17
SUR GLD	—	[illegible]	[illegible]
IT LIRE	1.04	1.34	1.30
AR FLORIN	98.00	[illegible]	[illegible]

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN [illegible] BER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]/89	99.07
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]/90	[illegible]
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]/92	103.17
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1984/96	99.[illegible]
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 19[illegible] PER 1990	90.51

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.50%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.